

# CARTELES

VEN BOTECAS  
RESERVA



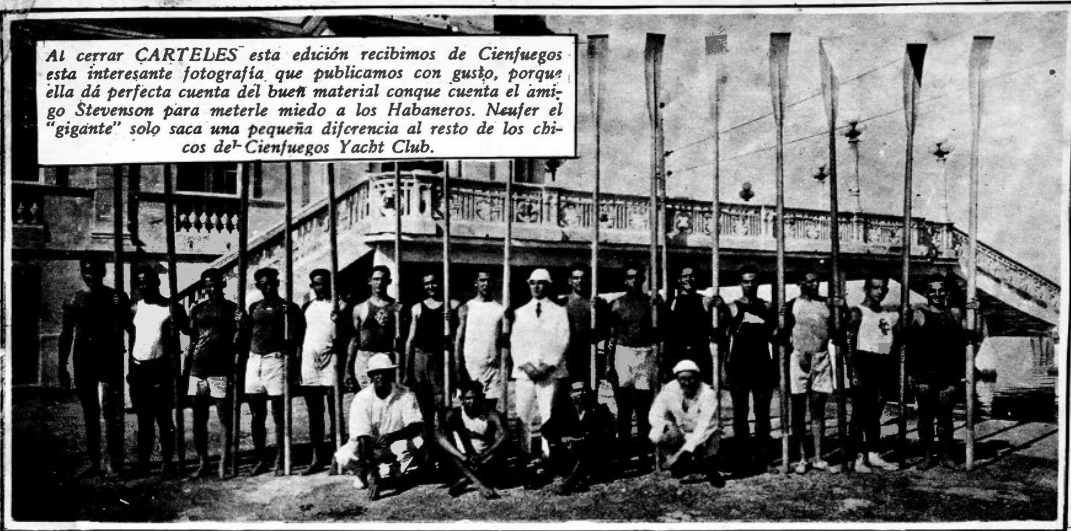
Lyda de Putti la monumental estrella europea que se presentará al público cubano, en la superproducción "Sin Ley ni Juero" que será estrenada el mes próximo, Jueves 26, en el popular teatro "Fausto". Emil Jannings comparte con Lyda de Putti el trabajo de esta gran película.

OSCAR FI MASSAGUER  
DIRECTOR  
JUNIO DE 1923  
35 CENTAVOS  
MONEDA CUBANA O AMERICANA



-Me permites fumar?  
-Si son Larrañagas...  
-¡Claro que si!

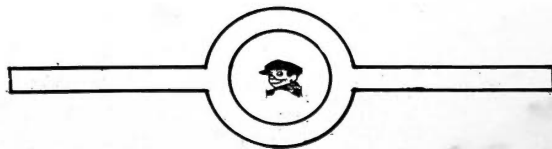
Al cerrar CARTELES esta edición recibimos de Cienfuegos esta interesante fotografía que publicamos con gusto, porque ella dá perfecta cuenta del buen material con que cuenta el amigo Stevenson para meterle miedo a los Habaneros. Neuser el "gigante" solo saca una pequeña diferencia al resto de los chicos del Cienfuegos Yacht Club.



## S U M A R I O

DEL CERCAÑO AGENO.—(Caricatura)	5
NUESTRO QUINTO ANIVERSARIO.	7
CINELANDIA.	
VIOLA DANA.—(Fotografía Metro Pictures Corp.)	9
LA EQUITACION COMO EMBELLECEDORA.—Por Pauline Frederick	10
PRESENTACION DE BILLIKEN.—(Fotografías Ass. First. National	11
SU PRIMERA FUGA.—(Fotografías Paramount)	12
EL TRAGICO AMOR DE TSEN-KA-TAYAMA.—Por Ricardo Marin.	13
SIN LEY, NI FUERO.—(Fotografías Paramount)	15
DE NUESTRO ALBUM.—Mimi Palmieri, (Fotografía Goldwyn)	16
HOJA DE PLATA.—El cine tiene su lugar al Sol.—Por Francisco Moreno	17
EL FANTASMA DE LA BUHARDILLA.—(Fotografías Paramount)	18
CHARLES DE ROCHE EL COW BOY FRANCES.—Por E. H. Moreno)	19
ELEGIA DE LAS SOMBRAS.—(Poesía de Arturo Alfonso Roselló)	20
CERCA DE LAS ESTRELLAS.—Jack Holt en la intimidad, (Foto. Paramount)	21
NO DEBE DE VER ... (Fotografías varias)	22
LA MODA AL DIA.—Modelos de sombreros y fotografías Paramount	24
CÓNCURSO MENSUAL.	29
LOS DEPORTES	
ADOLFO LUQUE.—(Fotografía José Luis López)	31

CAMPEONATO NACIONAL DE TENNIS.—Por Oscar H. Massaguer	32
UN CHEER A LOS CAMPEONES NACIONALES DE TENNIS	33
CON LA GENTE QUE RIE Y ES FELIZ.—(Fotografías Valdés)	34
GENTE SANA Y FUERTE QUE RIE Y ES FELIZ.—Por Carlos F. Cabrera.	35
CON LOS NACIONALES AMATEURS.—(Fotografías J. Luis López)	37
LA PEELE FIRPO EN LA HABANA.—Por Jason	38
PIMIENTA.—Por Páñiri	39
YACHTING.—(Fotografías José Luis López.)	40
BAJO EL IMPERIO DEL MUSCULO.—Por M-D. Aizcorbe	41
AUTOMOVILISMO	42
COMO VIVEN LOS IDOLOES DE AYER.	46
EL TEATRO	
CASIMIRO ORTAS.—(Fotografía)	51
GEORGE BERNARD SHAW.—Por Manuel Marsal	52
LAS HERMANAS MORENO.—(Fotografía)	53
DEL TEATRO INVISIBLE.—Por Betty Fellows	54
MUSICA	
NUESTROS AUTORES.—Moises Simón, caricatura de Massaguer.	57
UNA OBRA DRAMATICA DE MAXIMO GORKI	58
UNA SONATA DE BEETHOVEN.	61



# No Envejezca Antes Que Su Marido

Consérvese siempre joven y seductora con las preparaciones del gran perfumista Vivaudou, que al descubrir el secreto de la belleza femenina ha resuelto el problema del matrimonio.

Jabon-Talco-Pasta dental-  
Loción, Cold Cream-Essencia-  
Crema sin Grasa, Color-Polvos  
de crema-Polvos-Lapiz para  
los Labios-Artículos de  
"Manicure."

*Componen el surtido*

# MAVIS

DE VIVAUDOU

*De Venta En Todos Los  
Establecimientos*

Otros surtidos de Vivaudou  
Mai d'Or            Pour La France  
La Boheme        Waltz Dream



PARIS VIVAUDOU NEW YORK



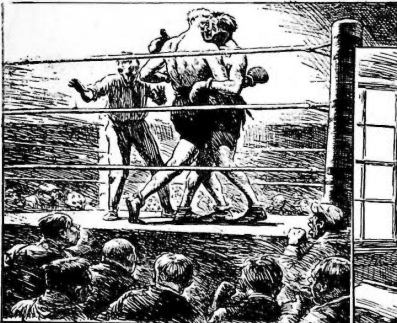
# DEL CERCADO AGENO



[Oh la tranquilidad de las Montañas!  
EL OSO: ¿Quién pudiera pasar tranquilamente el verano  
en un parque zoológico!



¿Oiga viejo, no hay otro camino mejor que éste para ir a  
Westport?  
Ya lo creo, pero los automovilistas prefieren éste por la belleza del paisaje.



FANATICO No. 1.  
¡Métele muchacho! mándalo a dormir cuanto antes.  
FANATICO No. 2.  
No se haga ilusiones compadre que mi gallo le está ya  
haciendo los cuantos de la hora de dormir al suyo.



LA MAESTRA:  
JUANITO que es un chinchorro.  
JUANITO:  
Muchos agujeros amarrados con cordelitos.



Veinte y cinco pesos no es mucho pagar por un cachorro que  
tiene un magnifico "pedigree".  
LA MUCHACHITA: Me vendería Ud. un perrito por treinta  
kilos sin el "pedigree"?



LA MAMA:  
Ya te he dicho varias veces que no puedes pelear con  
los niños Carlota.  
CARLOTA:  
¡Estas equivocada Mamaita-si vieras como le he dejado  
el físico a Jimmy Parks.



Por la delicadeza de su perfume  
exquisito, su adherencia y suavidad, los

## polvos de Belleza Pompeian

(POMPEIAN BEAUTY POWDER)

satisfacen el gusto más exigente entre aquellas mujeres cuyo  
afán es conservar la hermosura de su rostro  
manteniendo una frescura juvenil

THE POMPEIAN CO.  
CLEVELAND, OHIO. E. U. A.

*Distribuidores para Cuba*  
U. S. A. CORPORATION  
MARRIQUE 66, HABANA

# CARTELES

REVISTA MENSUAL DE ESPECTACULOS Y DEPORTES

AÑO V.

JUNIO

NUM. 6

## NUESTRO QUINTO ANIVERSARIO



FEDERICO DE IBARZABAL  
Director de nuestro colega "El Globo"

**N**UESTRA revista cumple con éste número, cinco años de existencia. No es muy grato consignar que a pesar de los pocos años que hace que venimos laborando en el periodismo cubano, ya nuestra publicación, es hartamente conocida en todas las repúblicas hermanas que hablan nuestra lengua.

CARTELES ha logrado en solo un lustro, hacer propaganda cubana por todas las américas del habla española, y hoy en día contamos con más de treinta y siete agencias en la república mexicana solamente.

Durante éste tiempo han laborado con nosotros un grupo selecto de escritores cubanos, habiendo estado la jefatura del periódico durante los últimos dos años en manos del poeta Federico de Ibarzabal, quien supo interpretar nuestro sentir impulsando nuestra publicación por la era de progreso y bienestar que hoy disfrutamos. Ibarzabal nos acaba de dejar para asumir la dirección del importante diario "El Globo" que vé la luz en la ciudad de la Habana desde hace ya más de un mes.

En estos momentos CARTELES se está reorganizando y piensa nombrar en breve al sustituto del amigo Ibarzabal. Entre las reorganizaciones que estamos llevando a cabo hay una que creemos será del agrado de todos, pero no la sabrán nuestros queridos lectores, hasta que el número de Julio no salga a la calle.

En Julio comenzaremos un gran concurso trimestral que ofrecerá valiosos premios, consistiendo dicho concurso en definir de una vez quien es el favorito artista cinematográfico del público cubano.

Nuevos escritores cubanos colaborarán en CARTELES contándose entre ellos el impenable, Acebal, que desde hace algún tiempo no trabaja para esta revista. Roselló el conocido poeta ofrecerá mensualmente sus bellos trabajos y Gallarraga, uno de los sostenedores del Teatro Cubano nos ha prometido su colaboración en tan importante obra, de llevar adelante "nuestro" teatro.

Brillantes escritores españoles también colaborarán para CARTELES y contaremos muy en breve con un corresponsal gráfico en Madrid quien nos facilitará magnífica información gráfica de todos los acontecimientos importantes que se lleven a efecto en la vieja España.

Las crónicas mensuales de París, también embellecerán nuestra revista, así es que si todo sale de la manera planeada, CARTELES entrará por un nuevo sendero, en beneficio de nuestros bondadosos lectores y anunciantes.

Al escribir estas líneas no olvidaremos a nuestros lectores a quienes debemos el haber podido llegar hasta aquí, y en quienes confiamos con entera fé de que nos seguirán ayudando para hacer de CARTELES una revista digna de Cuba y de los cubanos.

# RATINES

El ratiné es la tela más en boga actualmente. Los grandes modistos la adoptaron por su caída aplomada y por su extraordinaria flexibilidad y los fabricantes franceses han creado diseños y estilos muy sugestivos, muy nuevos. Predominan los ratinés calados, ligeros, que resultan apropiados para este clima. La venta especial de Ratinés, que hoy iniciamos, comprende solamente los de alta fantasía, franceses, de los cuales tenemos una colección maravillosa.

HE AQUI LOS NUEVOS  
PRECIOS:

Los de	\$0.70,	a	\$0.55
Los de	1.00,	a	0.75
Los de	1.15,	a	0.85
Los de	1.25,	a	0.90
Los de	1.50,	a	1.20
Los de	1.60,	a	1.25
Los de	1.75,	a	1.35
Los de	2.25,	a	1.75



LA CASA GRANDE  
AVENIDA DE ITALIA Y SAN RAFAEL  
HABANA

*Si un buen jugador de base ball se jugara por la apariencia, la gentil Viola Dana, ocuparía el primer lugar en cualquier liga: ¿Quién se negaría a concederle el honor?*

*Miss Dana acaba de terminar dos bellas películas intituladas "Un ruido en Newboro" y "Crinolina y Romance."*

*Cortesia Metro Pictures.*



CINELANDIA



# LA EQUITACION COMO EMBELLECEDORA

Por PAULINA FREDERICK

**T**ODAS las mujeres que ambicionan ser bellas, poseer esa belleza que proviene de una salud vigorosa, de límpido y rosado cutis, ojos brillantes, graciosa y bien equilibrada figura, yo diré siempre: Aprendan a montar a caballo.

Yo sé lo que ello significará, porque yo lo he probado y soy ejemplo vivo. Cuando por primera vez fui a California, procedente de New York, no sabía acerca de caballos, más de lo que sé ahora de como se siembra el maíz.

Ahora, no tengo en absoluto miedo de nadie que trote o galope. Tengo además orgullo en ser la poseedora de "Baldy" el mejor caballo-vaquero, de todo el Oeste. Cuando en alguna película tengo que montar a caballo, no necesito al quilar "una doble", porque esa es la parte que más me gusta de la cinta, ya que puedo montar uno de mis caballos, y conste que tengo nueve en mis caballerizas, y voy por las grandes planicies del Oeste, con la cámara detrás y sintiendo el fresco y puro aire del campo azotar mi cara y haciendo flotar mis cabellos.

La equitación me ha cambiado completamente. Por ella he perdido en peso, he adquirido un espléndido apetito y ella ha puesto en mi organismo un entusiasmo sin límites y me ha dado también energías y vida. De hecho, estoy gozando ahora, una vida como jamás había disfrutado.

Cualquier mujer que pueda disponerse a hacer equitación, no debe vacilar y debe emprender ese práctico y provechoso ejercicio cuanto antes. Móntese a horcajadas, no se vaya a un picadero u otro lugar semejante, si se puede ir directamente al campo libre.

Si no se dispone de maestro y no se puede sostener en un galápagu inglés, consígase una montura tejana y háganse las primeras pruebas. Si se tiene miedo en una montura tejana, piérdase, porque de ella no hay quién se caiga.

Trátese al caballo que se monte, como a un camarada. Los caballos son muy inteligentes. Estése segura de que el caballo se da cuenta de que quién lo monta es su ama.

Yo tengo tres hombres para cuidar mis establos, todos ellos son vaqueros y nada me es más agradable que ayudarlos en sus faenas de las caballerizas, al extremo de que puedo hasta herrar mis caballos.

Ahora, después de haberlo experimentado, me sonrío cuando oigo a una mujer hablando de baños turcos, masaje susco, indian clubs y otros ejercicios por el estilo, como medios hábiles de

mantener la buena figura y un cutis saludable, porque después de todo, la belleza está basada en una buena salud y Ud. no puede mantener su sangre en perfecta circulación y los músculos en buenas condiciones, sin un vigoroso ejercicio al aire libre.

Es realmente un sentimiento de felicidad y contento el que se experimenta en nuestro ser cuando uno realmente hace que los ojos brillen y las mejillas se arrebolen y hay algo de esa alegría en un vivo galope a campo traviesa, porque ese galope hace experimentar un goce, que realmente tiene que refugiarse en nuestra apariencia exterior.

Nadie debe dudar de que la equitación hace airosa y juncal la figura. Ella es indudable ¿Quién recuerda haber visto a ningún soldado de a caballo barrigón? ¿Quién vió un cowboy grueso? Estos hombres viven prácticamente sobre la montura. Para ver moletudos y barrigones hay que mirar a los asientos de los automóviles.

Aprender a montar no es fácil. Hay que tomarse unas cuantas caídas, pero no importa, insístase y piérdase el miedo. Fué Bill Smith, quién me enseñó a montar. Eso ocurrió hace unos tres años, y sépase que yo era incapaz de distinguir una montura de polo, de una montura del ejército, más debo confesar que en mi primera lección "yo compré un solar", o en otros términos, me caí del caballo y fui a dar al medio del camino, pesaba como un saco. Realmente no me tumbó el caballo, sino que el animal, viró rápidamente y yo, no sé lo que pasó, pero al cabo de un rato, preguntaba ¿Dónde estoy? y aprendí con cuanto ruido se ríen los cowboys.

No me había lesionado, pero tenía un susto tremendo y me incomodé grandemente, declarando airada que iría para mi casa y jamás volvería a intentar montar a caballo.

"Ah! Oh! vuelva a montar y pruébese", decía Bill y el resultado fué que insistí y lo hice bien. Desde entonces he montado a caballo casi a diario. Siempre voy a caballo desde mi residencia en Beverly Hills al estudio Robertson - Cole, una distancia de ocho millas, que mi sirvienta recorre cómodamente en mi automóvil, que yo muy raras veces he usado para hacer el viaje.

Cualquier mujer que resida donde pueda alquilar un caballo, si es que no lo puede tener propio, debe aprender a montar a caballo y si es posible, procurarse tener varios trajes de montar, por que claro está, siéndose mujer, se ha de intentar de todas maneras, ir lo mejor posible cuando se goza la favorita diversión.



PAULINE FREDERICK.— Estrella de la Robertson-Cole y autora del presente artículo.

# PRESENTACION DE BILLIKEN

ALREDEDOR DE UNA BOTELLA Y UNA BIBLIOTECA



*Nótese al gran "Billiken" vertiendo copiosas lágrimas por la noticia de la muerte de un pariente cercano y en el ovalo se ve al animalito ir a cajas destempladas por haber sido informado que ha sido proclamado único heredero mientras otros burros más burros que él le hablaban la leva al desaparecido*



*En el círculo aparece "Billiken" con una expresión de determinación que garantiza al Director la destrucción completa de un ajuar de biblioteca y abajo se ve al inteligente animal expresando un honesto sentimiento por algún dolor que le hace sentir su inteligente empresario.*

DESDE luego, sin necesidad de leer estas incisas, se comprende por el grabado que no se trata del chilipente cronista que, desde las columnas de "El Mundo", arregla los desarreglos del Globo, (el terráqueo no el de Ibarzabal ni el de Lotaría) mediante la aplicación de "remedios drásticos".

De quien vamos a tratar es de un burro sabio, denominado Billiken, que ha ingresado en el arte cinematográfico, de golpe y porrazo, dentro de la categoría de "estrella". El tal cuadrúpedo, como el perro Strongford o el caballo Pinto, posee una inteligencia superior a la de muchos de los actuales favoritos racionales de la pantalla. Billiken es, pues, un genio silente que ha engrosado las filas de los artistas del arte silencioso, en ese emporio de la farsa muda que es Los Angeles, California, EE. UU.

El juego fisionómico del nuevo astro corre parejas con su pasmoso intelecto. Menos el orgullo y la esperanza, expresa todas las pasiones y sentimientos. Abandonando su gravedad característica, a la voz de mando del Director, Billiken indica con contorsiones faciales la risa, la resolución, la indignación y el pesar. Finalmente, llora, positivamente llora sin lágrimas de glicerina.

De hecho, es prodigioso ejemplar de la raza equina es un artista perfecto; al menos, tal es la opinión del Maurice Tourner, el célebre Director de la firma "First National", que lo ha contratado para encarnar la figura principal en la película "La Botella de Metal", que verá la luz dentro de pocos días.

Billiken posee además otras cualidades. Es propietario de un par de patas traseras que podrían rivalizar ventajosamente en *punch*—y no de tomar, sino de dar—con el de las parálisis supratónicas del Tono Salvaje de las Pampas. Su labor de romper a coque muebles y otros objetos en el estudio de la First National, durante cinco minutos, equivale a destrozo a la tarea de dos hombres, armados de sierras y hachas, ejerciendo esa obra destructora durante hora y media. Y cuantos más muebles rompe Billiken en los ensayos, más contento se pone Tourneur. Esa alegría se explica cuando Uds. sepan que nuestro héroe desempeña en carácter el papel de un asno malhumorado, encerrado en la biblioteca de un profesor, desahogando su cólera a patadas contra los muebles, libros y estantes.

La explosión de ira de Billiken en tan ruidoso lugar obsede a que está furioso de ser un burro. Es decir, él era un arquero durante su existencia racional (en los comienzos de "La Botella de Metal") pero un Genio malfático lo metamorfoseó en jumento. Una variante moderna de la novela El Asno de Oro del gran Apuleyo, según se desprende de la brevísima sinopsis que tenemos a la vista, o bien una versión libre de las Mil y Una Noches. Parece que el sortilegio radice en una botella encantada. No es primera vez que sabemos de botellas mágicas que causan anécdotas burradas.

Billiken es muy versátil—otra palabra de catálogo que esta ahora de moda. Aparte de ser artista y destructor de sabiduría en pasta, es acróbata: se sienta en una poltrona, contesta con la cabeza, se para en dos patas, aparenta coquetar a un hombre, rebuzna oportunamente, etc. etc. Bueno, ciertos conceptos no lo harían mejor. Añadido a todo eso cierta dignidad profesional en su continente cuando está en calma, y la abstención de un baturro cuando se siente de malas pulgas.

El rolé humano de Billiken como sabio arqueólogo, en la película, lo desempeña Tully Marshall, el cual pierde su figura nativa mediante los sortilegios y hechizos de Ernest Torrance, que interpreta el papel de Genio.

El notable actor Harry Myers es el héroe de la historia, y el puesto de protagonista ingénua—sin vistas a Títania—corre a cargo de la señorita Bárbara La Marr.



# S U P R I M E R A F U G A



matrimonio, horas después de haberse convencido Maitland que la supuesta vampira que llevaba a bordo no era otra sino la encantadora chiquilla que en esos momentos la podía llamar esposa.

Esta bella producción, sacada de la vida real, será estrenada en Cuba, en el popular "Fausto" el día 19 de Julio.

Cortesía de la Caribbean Film Co.



**C**RISTINA Elliot, joven, bonita y rica, tiene como es lógico suponer, muchísimos pretendientes que la asedian con sus piropeos, pero ella no parece estar muy interesada en sus asuntos de amor y sí, en los de su joven primo, quien está locamente enamorado de una conocida dama de dudosa edad pero no así su reputación.

La familia de Gerardo lo amenaza constantemente con desheredarlo si continúa las relaciones con Lotta. Cristina que siempre ha demostrado un gran cariño por su primo Gerardo, corre a su lado a prestarle ayuda, y cree en las protestas de Gerardo que Lotta es sumamente envidiada por ser una magnífica mujer. Ya de común acuerdo parte Cristina hacia la casa de Lotta que se haya en una isla.

Mientras esto sucedía, otra familia estaba consternada con los amores del más joven de los muchachos, quien había caído víctima de las artimañas de la tan cacareada Lotta. Adrián Maitland, un codiciado solterón, decide terminar el enojoso asunto de su hermanito Teodoro y parte hacia la isla encantada para errebatar a su hermano de la terrible serpiente que ha logrado enloquecer a inexpertos jóvenes. Llega a la residencia de Verano de la trágica Lotta, en su magnífico yacht, la misma tarde que Cristina Elliot escogió para la entrevista. Lotta se encontraba ausente cuando llegó Cristina, por lo tanto se sentó en una mesita a escribirle una nota. Maitland llega en esos momentos y confunde a Cristina con Lotta, la serpiente que ha logrado enloquecer a su hermanito. Cristina es invitada atentamente a regresar en el yacht de Maitland, teniendo éste la intención de obligarla a desilusionar a su hermanito para devolver la tranquilidad de su hogar. Todos los planes del solterón se desvanecieron al enamorarse perdidamente de los encantos de la supuesta Lotta.

Para enredar más el asunto, ya bastante enredado, en los preciosos momentos que el yacht de Maitland abandona la isla, llega Lotta con un grupo de amigos entre los cuales está Gerardo. Lotta dándose cuenta que ya tiene el sartén por el mango, le manda una nota a Cristina diciéndole que la espera en la isla después que termine su amoroso paseo con Maitland. Y al mismo tiempo que hace eso escribe otra nota a la familia de Cristina poniéndolos al tanto de los hechos y amenazándolos, con decir al mundo los devaneos de Cristina con Maitland si continúan oponiéndose a su matrimonio con el joven Gerardo. Cristina no se hizo esperar en la isla encantada de Lotta, pero esta vez no iba a defender los amores de ella y de su primo, sino que iba convencida que iba a enfrentarse con una cínica.

A los pocos momentos del arribo de la desdichada Cristina. Llegan sus padres y Maitland, ocasión que aprovecha Lotta, para contarle el incidente del viaje del yacht. En medio de la expectación general Maitland hace quedar en ridículo a la villana Lotta, pues hace saber a los presentes que él y Cristina contrajeron



# EL TRAGICO AMOR DE TSEN-KA-TAYAMA

Por RICARDO MARIN

**V**IAJABAMOS a la altura de las Islas Canarias.

El mar era un desierto encendido y azul. Las aguas de añil intenso dejaban ver profundidades increíbles, y en la superficie tersa y plana cabrilleaba el sol de vez en vez con un estremecimiento acerado, relampagueante. El cielo era una curva dura y cortante que entraba en el mar, por el horizonte, con la fina y fría rasgadura de un vidrio.

El enorme trasatlántico resbalaba en el agua con el rezon-guero perezoso de una fiera cansada.

Y desde el enorme continente negro nos llegaba el aliento cálido y temeroso de las arenas saharicas.

Solo pensar en las inclemencias de los ardores del desierto próximo, producía en mi un estremecimiento de pánico irrefrenable.

Semi adormecido, muellemente acostado en la blanda hamaca horizontal, dejaba pasar las horas caliginosas con un buen veguero entre los labios que se deshilaba y cortaba el aire transparente en una línea recta, fina y azul.

Volví de América, en donde, son los restos de una mediocre compañía de ópera, había realizado una larga tournée con poco éxito económico.

Me acompañaban algunos artistas de fama mundial, que con esa incomprensión que es en ellos como una segunda naturaleza, habían recorrido los más extraños países con la absurda inconsciencia de unos buenos animalitos. Es difícil llegar a comprender hasta que punto se limitan la vida estos hombres a quienes un gesto fortuito de la naturaleza les ha dotado con una garganta prodigiosa, con un maravilloso aparato de emitir bellos sonidos.

Para ellos el centro del universo está en la concha del apuntador y el punto más lejano del horizonte no va más lejos de la última fila de lunetas, ni más alto que el paraíso. Lima o Stokolmo, Nueva York o el Cairo no suponen para ellos otra cosa que el recuerdo de una ovación, la cara innumerable de espectadores idénticos en todas partes o, cuando más, alguna anecdota pintoresca de entre bastidores.

A mí que había visto hundirse mis horas con tanta cantidad de alma quemada en cada una de ellas, esta indiferencia irracional me turbaba, no se si como un dolor piadoso o como un reproche inútil.

II

Al anochecer el capitán se nos acercó un momento.—Esta noche daremos vista a Santa Cruz de Tenerife—dijo—Pero no entraremos en puerto hasta mañana por la mañana.

—¡Qué lástima!—dijo la tiple, la diva de la compañía—Yo que pensaba dormir en tierra esta noche...

Hubo sonrisas maliciosas y guiños picarescos, porque todos sabíamos las veleidades de la excelsa cantante que había enloquecido a bordo por un telegrafista bello como un efebo y hocso como buen teutón.

Era un idilio tormentoso, una persecución desatinada en la que sorprendimos todos algunas escenas de un drolatismo ingenuo y perturbador.

La vida de a bordo, con sus tedios horribles, con sus inacciones forzosas había agudizado entre las gentes de la compañía todas las rencillas, todos los bajos comadros que son lo más genuino y característico del mundillo teatral.

Una reunión de cómicos sería lo más abominable del mundo si no hubiese tertulias de literatos.

En las primeras horas de la noche llegamos a Santa Cruz de Tenerife.

El barco quedó fuera de bahía y durante un buen rato

los pasajeros apoyados en la borda contemplaron las luces amarillas de la ciudad que se apiñaban en algunos puntos como constelaciones numerosas, y se espaciaban en otros con anchos intervalos de oscuridad entre ellas.

La habitual partida de pocker aquella noche fué más corta que de costumbre. Parecía como si la presencia de la tierra próxima restableciese la hostilidad de las distancias sociales, un poco olvidadas en el desierto marino.

La benignidad de la temperatura, la clara noche estrellada y el perfume de tierra que nos llegaba cargado de aromas vegetales retuvo en cubierta al pasaje hasta muy avanzada la noche.

Distribuido en pequeños grupos charlaban animadamente envueltos en una semi oscuridad que se iluminaba a veces débilmente con el resplandor amarillo y exiguo de un cigarro.

Me llamaron de un grupo. Amato—el bajo de las Aidas triunfales—me interrogaba.

—Oiga, Marin, dice María que Ud. estuvo enamorado de la Tetrini, de Elena Tetrini, la bellísima soprano que murió en el frente de guerra de Italia.

Si, es cierto—repuse—Locamente enamorado, como se tiene que enamorar un hombre norteño de una meridional que creció en la bella tierra abrasada del Vesubio. Fué una triste y breve historia.

—Parece ser que la mató una bala alemana.

—Yo he oído decir que la mató un oficial del ejército italiano que estaba perdidamente enamorado de ella.

—Nadie sabrá nunca la verdad—dije yo procurando recatar mi emoción—Yo fuí testigo de su muerte.

—¿Pero quién la mató?

—No se sabe. Solo dos hombres si quisieran hablar...

—¿Y por que no hablan?

—¡Bah! ¿Para qué? Uno es el autor y ese no va a hablar: y el otro... el otro tal vez sea un asesino malogrado por cobardía.

—¿Malogrado por cobardía? . . .

—Sí. Yo se que el también la hubiera matado si se hubiese atrevido.

No quise hablar más, y me retiré angustiado. Toda una vieja historia de sangre y de amor resucitó en mi imaginación.

Minutos después, en la estrecha litera de mi camarote, revivía cruelmente aquellas tristes horas y otra vez el corazón se me rompió, y otra vez dos lágrimas duras y ardientes, como de metal fundido, rodaban por mis mejillas.

III

Era en los días negros de la guerra. Sostenía yo una perezosa temporada de ópera en Italia.

Mi propósito era huir del volcán guerrero; buscar en América un poco de paz para el espíritu conturbado por la atroz carnicería que aún enluta a la humanidad y tratar de lograr con un último supremo esfuerzo los miles de duros necesarios para romper para siempre esta peregrinación inacabable que me ha llevado inexorablemente de un rincón a otro del mundo.

Pero no era fácil salir de Italia. La guerra tenía en el frente a los elementos jóvenes y de valía que eran la única garantía de éxito.

Y mientras tanto en el bello norte italiano, en una población de segundo orden que parece querer trepar hacia las alturas cándidas de los Alpes, en la Saboya legendaria y heroica, sostenía mis huertes con la Tetrini por única estrella de mi Compañía.

## I V

La Tetrini era mi problema y mi tormento. Más que bella; era una mujer espléndida con una fuerte juventud triunfadora. Alta, pálida, con esa bella palidez de los enfermos nefelibatas. En sus ojos grandes, negros, ingenuos resplandecía con vigor cruel, la llama de la vida. Toda ella era un himno triunfal a la salud y a la energía. Huía del dolor y de la fealdad, que es el dolor de las cosas sin alma, como se huye de algo repugnante y grotesco.

En su alto-pecho de curvas inefables, en su boca roja, fresca, sensual, en la orgullosa prestanda de su cuerpo, en el claro, transparente, cristalino timbre de su voz había una loca exaltación de la vida que arrebatada y seducía.

Yo la quería como no se quiere más que una vez en la vida; con uno de esos amores irremediables en los que late un extraño sentido trágico que les condena al fracaso inexorable.

Lo sabía yo, lo sabía ella.

—Me quieres muy mal—me dijo un día.

—Es, tal vez, que te quiero demasiado—repuse.

—No; nada quiere nunca demasiado. Me quieres mal; no te lo sé explicar de otro modo. El día en que yo te dé mi boca, y creo que un día te la daré, será el más desgraciado de tu existencia.

—¿Por qué?—pregunté tembloroso.

—No lo sé; no te lo puedo explicar. Yo seré tuya cualquier día, mañana o pasado, no importa cuando. Pero ese día comenzará tu desgracia. Y no comenzará la mía, porque yo no seré nunca desgraciada.

Hablaba con una seguridad desconcertante. Yo la miré a los ojos buscando en ellos el brillo irónico con que subrayaba casi siempre sus conversaciones y por primera vez vi en ellos una expresión, seria, austera, una como intención sibilina que le fuese dictada de modo misterioso.

Y se alejó.

## V

No era yo el único enamorado de la Tetrini.

A su camerino del teatro concurrían todas las noches muchos hombres en los cuales no era difícil adivinar una tenaz aspiración amorosa.

Ella reía con todos y con una experta coquetería deliciosa rechazaba y atraía a capricho a cada uno.

Yo había estudiado a aquellas gentes y nadie me parecía peligroso.

Viejos aristócratas que no podían ofrecerle—a ella todo juventud sana y potente—más que torcidos e insuficientes placeres. Un periodista pretencioso y vano, que bordaba en su crónica a diario para ella inícuo romanticismo. ¡Gentesilla insignificante!

Solo había dos hombres que me inquietaban. Un joven príncipe destronado, en pleno vigor juvenil, que la miraba con ojos devoradores y a quien rodeaba una sugestiva leyenda de hombre leal, apasionado y caballeresco.

Y un diplomático japonés, hombre misterioso, inquietante, que trascendía a inteligencia flexible, fina, fuerte y cruel.

Era uno de esos hombres a los que la maledicencia perdona. Nunca se dice nada de ellos; pero siempre se tiene el temor, de que algo trágico y terrible hay en su vida.

En un rincón del camerino, huido en una pequeña butaca asistía silenciosamente a nuestras conversaciones intervinando en ellas únicamente lo que la educación estima indispensable.

Tsen-ka-Tayama era un hombre pequeño, enjuto y hubiera sido insignificante a no tener unos oblicuos, exiguos que eran como una línea de luz tras de los blancos lentes.

El color de marfil viejo de su piel se cubría con una correcta ropa negra que denunciaba las firmas prestigiosas de los talleres londinenses.

—¿No tiene miedo a Tsen-ka-Tayama?—pregunté un día a la Tetrini.

—No me respondió—Creo que le debe tener más miedo

el hombre a quien yo prefiera.

—Entonces tu crees...

—Le supongo capaz de todo; pero en su vida es algo importante mi belleza para que no la respete.

—Por si acaso—murmuré—Trataré de que nos vayamos de aquí cuanto antes.

—¡Oh, mi huraño empresario!—dijo echándome los brazos al cuello. ¡Cuánto me quieres verdad?

—¿Lo preguntas?

—No. Lo afirmo: Bésame.

Y con su linda—manita costelada de joyas reales, tapaba sus labios, su divina boca.

Yo besé sus dedos obstinados y, suavemente, suavemente rocé con mi boca sus ojos que parpadearon con un tibio temblor de ala.

## V I

Pocos días después ultimé mi contrato con un teatro de Buenos Aires y anuncié públicamente nuestra partida para muy pronto.

No le quedaban ya a la Tetrini más que dos funciones que cantar en Italia. Un homenaje que yo le había organizado y para el que había un loco entusiasmo y un concierto extraordinario en honor del ejército que me había sido solicitado por el Estado Mayor Italiano.

La Tetrini cantaría una noche en el frente de guerra para llevar a la juventud que se podría en las trincheras infectas el aliento inmortal del arte y el perfume fragante de aquella voz cristalina, transparente que se metía en el corazón como un consuelo divino.

El anuncio de nuestra próxima marcha acentuó la asiduidad de los contentillos al camerino de la Tetrini. Había en ellos como un florecimiento, como un reverdecimiento de sus amores seniles que disgustaba y repugnaba a la gentilísima diva.

En cambio el destronado príncipe huyó no se sabe bien si con una bailarina española o con su hermano que era un efebo tortuoso y alfeñicado.

Tsen-ka-Tayama acentuó su adustez. El marfil antiguo de su rostro se agrietó entre los ojos con una hendidura fina, obstinada y profunda y la línea de luz dura y oblicua de sus ojos, se hizo aún más imperceptible y más acerado su brillo.

## V I I

La noche de despedida, del homenaje a la Tetrini fué algo inusitado, fantástico.

El severo salón rojo, de decorado sobrio y aristocrático, resplandecía con el mismo inusitado esplendor de los teatros cortesanos, imperiales.

Lucía de Lammermoor, la ópera de incoherente y absurda ofrecía amplio campo para que el tesoro de voz de la Tetrini produjese la maravillosa gama de sus bellezas.

Cantó como nadie soñó nunca que se pudiera cantar. Su voz de timbre cálido y apasionado lució como nunca sus más finas y exquisitos matices.

Había en ella aquella noche algo extraño, misterioso, algo por encima de las facultades humanas que sugestionó a la muchedumbre.

Su camerino era objeto de innumerables visitas que acudían a rendir el tributo gentil de su admiración a los pies de la diva triunfadora.

La pequeña salita se vió enseguida congestionada de regalos, de fastuosos obsequios con los príncipes del dinero y de la sangre, coronaban el triunfo de la cantante.

Joyas, flores, maravillas de arte, opulencias inusitadas. Y en un rincón, mirándolo con su impasibilidad turbadora, una princesita japonesa, una figurita de porcelana translúcida que prendía en el barroco lujo de occidente el encanto her-

(Continúa en la página 26)



# SIN LEY, NI FUERO

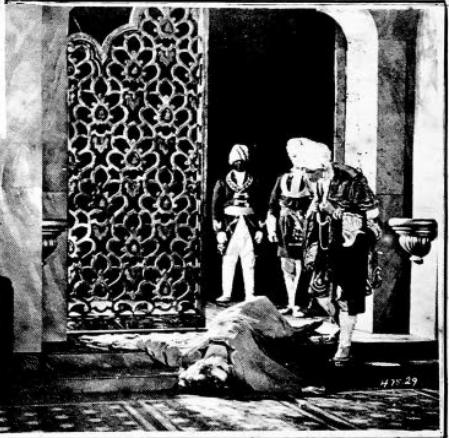
Engalanamos estas planas de CARTELES con cuatro fotografías de la superproducción Paramount que será estrenada por la Caribbean Film Co. en su popular teatro "Fausto" el próximo día 26 de julio. En nuestro número anterior anunciamos esta misma producción bajo el nombre de "Sobre toda ley" que fué una lamentable equivocación.



"Sin ley ni fuero" es una magnífica película de la vida real. Es un drama intenso del hombre que se venga de la mujer que cree culpable y del amigo sobre quien caen las sopechas.

Hay escenas horripilantes de escapadas de una muerte segura en las garras de los hambrientos tigres de bengala. Los más famosos templos indios aparecen en ésta monumental película.

Lydia de Putti una de las más famosas estrellas de cine del firmamento europeo, toma parte en el



reparto de la famosa film "Sin ley ni fuero".

Como dijimos en nuestro número anterior, el argumento de esta producción a estrenarse en breve, está basada en las costumbres legendarias de la gran nación India.

Un príncipe indio que se enteró de la infidelidad de su esposa; decide construir una gran tumba, para enterrar viva a la malvada. Para lograr su fin contrató los servicios de un arquitecto europeo, quien desiste de la obra al enterarse de los fines macabros a que estaba dedicado el monumento.

El final de esta interesante producción está lleno de escenas emocionantes que culminan en la salvación de los sentenciados.

Films como "Sin ley ni fuero" están llamados a mantenerse mucho tiempo en el cartel porque aparte de ser buena en sí, es de un valor instructivo inestimable.

## D E N U E S T R O A L B U M



**M**imí Palmieri es la estrella más flamante de las constelaciones de Cipelandia. Su entrada en las esferas del arte silente evoca los cuentos de hadas. Nacida en la ciudad de New York, se educó en las escuelas públicas e ingresó más tarde en un Instituto de Música, con objeto de hacerse artista de concierto.

En sus primeras vacaciones de verano, hace dos años, aprovechó el receso para ganar dinero sirviendo de modelo ante la cámara, en un estudio comercial, para las casas de modas. El cuantioso sueldo que obtenía con sus fáciles poses, vestida con ricos trajes y tocada con lindos sombreros, le hizo olvidar sus lecciones de piano... Se dedicó exclusivamente a embellecer las páginas de revistas y catálogos suntuarios con su esbelta silueta de maniquí viviente.

En una tarde otoñal del año próximo pasado, la Sra. Arthur Fierd, esposa del Presidente de la Distinctive Pictures Corporation, famosa firma cinematográfica, esperaba su turno de prueba en la antsalá de una famosa modista de la Quinta Avenida. Mientras distraía su ocio hojeando revistas de modas, reparó en los retratos de Mimí Palmieri que ilustraban las descripciones de modelos y estilos de trajes. La Sra. Arthur Fierd quedó encantada de la belleza de la modelo y pensó que quizás haría tan buena figura en la pantalla como en los figurines fotográficos. Pero, las grabados no llevaban al pie el nombre de Miss Palmieri, y no fué hasta algunas semanas después que

la esposa del magnate chino pudo verlo impreso, junto a una ilustración, en otro *magazine* de modas. Fiel a su idea, escribió en el acto a la gentil modelo, haciéndola participe de ella y ofreciéndola la oportunidad de probarla.

El resultado fué que Mimí fué a ver al Presidente de la Distinctive Pictures Corporation. Al día siguiente fué citada para comparecer en el estudio, donde fué sometida a la prueba de rigor ante la cámara—la tremenda prueba donde mueren tantas ilusiones de artistas en embrión. Pero Miss Palmieri resistió perfectamente la investigación del ojo infalible del lente. Este demostró que la neófita no solamente tenía una "intachable cara fotográfica", sino que era una verdadera actriz nata. Su madrina no se había equivocado y la recomendada resistió todas las pruebas.

Dos semanas después Mimí Palmieri comenzaba sus ensayos, interpretando un papel principal en una de las mejores películas de la temporada, "The Ragged Edge", en compañía de Alfred Lunt. Esta cinta, donde por arte de birliburletos debuta en el arte silencioso una novísima estrella, será distribuida por la firma Goldwyn.

Así como en los cuentos de hadas, mediante la varita mágica de una madrina inesperada, una gentil doncella vé cambiar su existencia de mediocridad y pobreza, saltando en un solo día al sendero florido y radiante de la vida intensa del Arte, como premio a su virtud y a su belleza.

## HOJA DE PLATA

(SILVER SHEET)

## EL CINE TIENE SU LUGAR AL SOL

Por FRANCISCO MORENO



*En el ovalo, George Eastman, magnánimo y cívico ciudadano que en atención a la prosperidad alcanzada por él en Rochester regaló a la Universidad local el magnífico teatro Eastman cuyo costo fué de \$4.000.000 y que aparece en esta plana.*



A IMPORTANCIA concedida a la música en el Teatro Eastman es el resultado de muchos estudios por parte de los principales artistas que discutieron con Mr. Eastman los planes cuando la idea del teatro fué concebida. Ellos convinieron en que la gran ópera debía atraer las grandes masas de gente, pero cómo había de ofrecérsele el espectáculo no estaba resuelto. En un principio se pensó en presentar las grandes óperas a precios populares, pero se desistió, resolviéndose ofrecerlas, alternándolas con otros grandes números musicales con exhibición de películas, usándose éstas como una especie de azucarada envoltura. La eficacia de este método se basa en el aumento creciente de amantes de la música en América el cual se atribuye en su mayor parte al uso de la música en los cinematógrafos".

Las líneas arriba apuntadas vieron la luz en septiembre 9 como parte de la copiosa información que "Exhibitors Trade Review" publicó con motivo de la inauguración del inmenso y bellissimo Teatro Eastman, regalo sin precedente que George Eastman hizo a la Universidad de Rochester, New York.

Deslumbrado ante la maravilla, que cuanto a ciencia y arte resulta ser dicho teatro, Howard Mc Lellan exclamó: "El cinematógrafo ha logrado su lugar al sol" y a fé que no estaba descaminado el concienzudo periodista, pues ahora al darse a conocer un balance de ingresos y gastos durante los primeros siete meses de funcionamiento, se echa de ver que de los diversos espectáculos allí ofrecidos, óperas, conciertos y cinema, este último es el que mayor concurrencia ha alcanzado y el que mayores utilidades ha proporcionado.

De las mismas páginas de la citada revista, una de las mejores, sino la mejor del ramo, traduzco la siguiente correspondencia:

"Rochester, N. Y.—El Teatro Eastman, de cuatro millones de pesos se halla frente al problema de la estación veraniega problema idéntico al que confronta la mayoría de los teatros en esta época del año.

Aunque mas de un millón de personas han visitado el teatro Eastman desde su apertura el pasado septiembre, las cifras demuestran que la calidad del espectáculo ha sido mantenida en tan alta escala que únicamente una pequeña reserva se ha podido acumular para hacer frente a los meses de verano. Las cifras dadas a conocer se refieren a las operaciones realizadas hasta abril 7 e incluyen toda la temporada de conciertos. Incluyendo hasta la semana que concluyó en abril 7 la concurrencia a todos espectáculos ha sido de 4.077.881. De este número 56.547 asistieron a diecinueve conciertos, 26.568 a ocho funciones de gran ópera y 994.776 a gozar los programas ordinario de cinematografía.

La serie de conciertos dejó una pérdida de \$9,875.26 a pesar de que muchos de ellos fueron vendidos. Los precios moderados, no obstante y la costosa presentación de estos conciertos en su propia atmósfera y con decorado ad-hoc, han dado al traste con cualquier posible utilidad. Analizando los ingresos de estos conciertos y el número de asistentes a los mismos, se encuentra que en toda la serie, el promedio de costo para la institución ha sido de 17 y medio centavos más por persona que asistió, que lo que fué recaudado. En otras palabras, calculando solamente desde el punto de vista económico

(Continúa en la pág. 23)

## EL FANTASMA DE LA BUHARDILLA



**D**ELSIE O'Dell una pobre chiquilla que vive en una miserable casucha vá a visitar a sus tíos que viven en la opulencia. Delsie no abandonó a sus queridos animalitos a quienes profesa un gran cariño. Un lindo perro que responde por el nombre de "Mike" y una cotorra. Delsie no avisó a sus tíos y por lo tanto es recibida friamente y mucho más cuando "Mike" se lanza intpestuosamente a la saleta y dispersa en pocos segundos a un aristocrático grupo que tomaba té con sus tíos en esos preciosos momentos.

Billy Clarke es el secretario del tío de Delsie. La cara bondadosa de Delsie y sus bellas facciones hacen que Billy le tome un afecto muy grande y le ruega vaya con él a un baile. Clarke le prestó a la chiquilla un lindo collar de perlas que era imitación perfecta del valioso collar de la tía, que estaba valuado en la cuatrosa suma de \$75.000.00.

Delsie con el lindo collar, lucía preciosa.

Percy White desempeñaba el papel de secretario de la Tía. Este tío es un sinvergüenza, que estaba esperando la oportunidad de robarle a la señora el valioso collar auténtico. Al fin logra sus deseos y esconde el collar auténtico, en el mismo lugar que Delsie ha guardado el suyo para devolverlo a Billy Clarke.

Como consecuencia de todo esto, la pobre chiquilla es acusada de robo al descubrirse el collar en su poder. Billy Clarke al sospechar que ha habido mala fé de parte de alguien, se hace responsable del robo y es metido en la cárcel.

Luego la tía descubre todo y dejan al fiel de Billy Clarke en libertad. Mientras tanto Delsie sospecha que ellos han sido víctimas de las canalladas del sinvergüenza de Percy White.

Delsie sin encomentarse a nadie se lanza a la casa del bosque donde sabé se reúnen esos sinvergüenzas a tramar las fechorías contra las gentes decentes.

Cuando ella se encontraba inspeccionando el lugar, de súbito se aparecieron unos miembros de la cuadrilla de malhechores. Se pone a salvo convirtiéndose en fantasma y metiéndole miedo a los valientes "enemigos de los ageno". Más luego reflexionando los bandidos, tratan de capturarla pero ella les dá la batalla de la vida. Cuando ya la pobre chiquilla no puede resistir más, aparece su buen amigo Billy Clarke acompañado de la policía, logrando capturar a los bandidos.

Esta emocionante película tiene partes cómicas y muy interesantes, pues los dos actores irracionales que toman parte, el perro y la cotorra son motivo más que sobrado para ir a ver esta interesante comedia.

Dorothy Giech es una garantía más que sobrada para saber que su labor en "El fantasma de la Buhardilla" es inimitable, pues para los papeles de chiquilla buena y loquilla, creemos con sobradas razones que no hay quien la imite.

"Fausto" es el lugar escogido para éste estreno siendo el 12 de Julio el día fijado.





# CERCA DE LAS ESTRELLAS

## LOS TRES AMORES DE JACK HOLT



En segundo término el robusto vástago, digno heredero de la gallardía y prestancia de su padre, el pequeño Jackie, que seguirá sin duda las huellas gloriosas del autor de sus días en el arte silente.

Y, finalmente, un travieso y juguetón compañero, el leal can de pura raza, noble y desinteresado camarada, de mirada límpida y franca, casi humana...

Este tríptico comprende toda la dicha, merecida y justa, del eminente actor de la Paramount, que tantas simpatías ha conquistado entre nuestro público en sus múltiples e inmejorables papeles de galán joven, heroico y generoso.

Obras son amores.



El insignis primer actor de la Paramount nació bajo el signo de Aarates en la ciudad de Winchester, que recuerda el célebre rifle del mismo nombre, y su educó en la Academia Militar de Virginia.

Pero su destino lo arrastraba fuera de los arcos bélicos y a llegar a la mayoría de edad ingresó en las huestes de Talia, permaneciendo en la profesión teatral durante cuatro años. Abandonó la escena hablada para alistarse en las huestes de Cinelandia, trabajando en la Select y con Thomas Ince, durante algún tiempo, hasta que fué inscripto por la Paramount en su nómina de artistas permanentes.

Su primer actuación como estrella, realmente, fué interpretando el papel de protagonista de la cinta de aventuras militares "En Poder del Enemigo", después de distinguirse en otras bajo la dirección de William De Mille, el rival del gran Griffith, si no su superior.

Su compañera favorita en los filmajes, su *leading lady*, es la enarboladora ingénuca Agnes Ayres, junto a la cual aparecerá en su última película "Comprado y Pagado", que será un éxito más de Jessie Lasky, el Presidente de la entidad industrial y artística conocida por Famous Players Corporation.

Jack Holt siente gran cariño por su arte, pero los tres grandes amores que embellecen su vida, mil veces más codiciados por él que todas las glorias de la pantalla, están expuestos en los tres grabados que ilustran estas líneas:

En primer lugar su idolatrada mamá, la adorable dama que vé alegrada su vejez por el cariño de su querido y simpático Jack, noble anciana más feliz que todas las reinas de mundo.



NO DEJE DE VER A...!



Ale Nazimova en "Salomé"  
(Artistas Unidos)



Walter Herrig en "Racing Hearts"  
(Paramount)



Lou Chasey en "Nuestra señora  
de París"  
(Universal.)



Colleen Moore y Antonio Moreno en "¿Luzca usted mejor?".  
(Goldwyn)



Thomas Meighan y Leatrice Joy en "El hombre que previó el futuro"  
(Paramount)

HOJA DE PLATA

(Continuación de la pág. 17)

# TEATRO AUSTRO

Prado y Colón.  
Teléfono A-4321

Estrenos para el mes  
de Julio.

Jueves 5 EL CORAZON DE LA SELVA por Thomas Meighan y Elsie Ferguson.
Sábado 7. EN EL PAIS DEL ORO por Thomas O'Malley.
Jueves 12 EL FANTASMA DE LA BUHARDILLA por Dorothy Gish.
Sábado 14 FICCION Y REALIDAD por Mary Miles Minter.
Lunes 16 LA LEY DE HERENCIA por Anna Q. Nilsson y Conrad Nagel.
Jueves 19 SU PRIMERA FUGA Por Wanda Hawley
Lunes 30 LAS TRES MUJERES por James Kirkwood.

Lunes y Jueves,  
Días de Moda

mico, y no tomando en consideración lo bajo de los precios originales, tenemos que cada individuo que asistió a un concierto pagó 17 y medio centavos menos de lo que costó ofrecérselo.

Durante el período que media desde la apertura del teatro en septiembre próximo pasado a la semana que comienza en 7 de abril el provecho neto de la presentación de películas fué de \$37,969.35, lo cual según la experiencia en otros teatros es una reserva pequeña para hacer frente a los meses de verano. La semana de gran ópera arrojó una utilidad de 4,044.47.

Estas cifras son dadas a conocer solamente, para que el público de Rochester a quien la institución está dedicada, pueda saber precisamente como se administra. Prueban también estas cifras que se piensa antes en la calidad del espectáculo que con el provecho que rinda.

El pequeño superavit obtenido hasta la fecha—superavit que podía ser descontado de cualquier fondo de reserva consignándolo para cubrir la depreciación del edificio, muestra como el total de los ingresos ha sido devuelto a la institución para beneficio del público.

Los términos del legado o donación del teatro a la Universidad de Rochester establecen que cualquier superavit que resulte de las operaciones debe dedicarse al desembolvimiento de los intereses musicales de la ciudad.

Las cifras contienen otra interesante información. Por ejemplo, que el mantenimiento de la orquesta sinfónica que toca tarde y noche, cuesta semanalmente 4,437 por término medio. Incidentalmente el ingreso total de los asientos del balcony cubre el 75 por ciento del costo de la orquesta y el balcony es deficientemente concurrido.

En adición a los salarios de la orquesta que ascienden a \$230,724 al año, el teatro paga a otros empleados \$140,866, o sea un total de \$371,590 a gente que vive en Rochester o hace allí su hogar. Agregando a los sueldos, el costo de suministros se habrá de pagar más de un millán de pesos en el primer año de funcionamiento. Se estima que sobre el 75 por ciento del dinero pagado en el teatro queda en la ciudad. Ciento setenta y nueve personas están empleadas en él. Muchas de las ujieres son muchachas estudiantes que asisten a la Escuela de Música Eastman (anexa al teatro) y que en él encuentran un medio para ayudarse y lograr una educación musical.

"Las cifras cuentan la historia completamente," dice George Eastman, hablando por la Junta de Patronos que administra el teatro por la Universidad de Rochester.

"Si nosotros podemos pasar el primer año sin pérdidas—y las cifras sugieren que es posible—podemos estar satisfechos. Hemos tratado de presentar buenos programas, programas que atraerán al público y el hecho de que más de un millón de personas haya visitado el teatro desde su apertura indica que nuestro esfuerzo ha sido apreciado.

"Estamos esmerándonos en mejorar nuestros programas. Podemos hacerlo mejor tanto cuanto a su contenido, como cuanto a su presentación. Hemos llevado a cabo arreglos que darán a Rochester lo mas selecto de las nuevas producciones de la pantalla y en lo que se refiere a la fecha de estreno, podremos presentar las películas simultáneamente con los grandes teatros de New York. De este modo el público de Rochester podrá ver las nuevas películas antes de que sean presentadas en otras ciudades.

Naturalmente, nosotros sentimos un poco de orgullo en la formación de la orquesta del teatro. Organizada para este teatro, ha crecido y se ha desenvuelto con él. Casi de proporciones sinfónicas por si misma constituye un espléndido cimiento para la nueva Orquesta Filarmónica de Rochester, cuyo concierto inaugural fué tan cordialmente recibido hace pocas semanas."

El humilde redactor de esta Hoja de Plata quiere terminar hoy su labor poniendo al pie de esa correspondencia de Rochester las palabras del magnánimo y cívico George Eastman, transcritas en la cubierta del programa inaugural del bellísimo teatro.

"Es necesario a las gentes un interés en la vida ageno a su ocupación habitual. El trabajo en la mayoría de los casos es penoso y deprimente... esos intereses pues, deben crearse si se quiere lograr el uso feliz de nuestros ocios."

# TEATRO TRIANDA

AVENIDA WILSON (LINEA)  
ENTRE A Y PASEO  
VEDADO

Estrenos para el mes  
de Julio.

Domingo 1 DEUDAS DEL CORAZON por Alice Lake
Martes 3 y Miércoles 4 LA MUJER INMORTAL por Betty Compson.
Jueves 5 y Viernes 6 EL HOMBRE MOSCA por Harold Lloyd
Domingo 8 AMARGA VERDAD por Florence Reed.
Lunes 9 y Martes 10 EL PAIS DE LA TORMENTA por Mary Pitkford.
Jueves 12 y Viernes 13 LOS AMORES DEL FARAON por Emil Jennpnis.
Domingo 15 AMOR ETERNO por Madge Bellamy.

Martes y Viernes,  
días de Moda.

Tels. F-2403 y F-2436

## LA MODA AL DIA



CARTELES presenta hoy a sus lectores la fotografía de May Mc Avoy luciendo un elegante vestido, confeccionado, especialmente para complacer a las amantes del traje corto, pues éste lindo modelo ni es corto ni largo. La sencillez del traje permite confeccionarse con cualquier clase de tela. Alrededor de ésta fotografía aparecen varios lindos modelos de sombreros diseñados especialmente para "La Casa Grande", cuyos dueños han tenido la amabilidad de facilitárnoslos para su publicación. CARTELES se complace en poner en conocimiento de sus lectores que cualquier modelo que aparezca en éstas planas podrá ser adquirido en los talleres de tan popular tienda, en los colores que vengan bien al traje, pues dicha casa tiene especialidad en copiar fielmente los modelos que Ud. escoja. Nuestro departamento de compras se surte exclusivamente con modelos de tan popular casa.

(Cortesía de la Paramount y la Casa Grande)

# Por el Botón se le Reconocerá



Los cepillos FULLER legítimos son ofrecidos al público única y exclusivamente por representantes FULLER que llevan siempre en la solapa de su saco el botón ovalado de la marca de fábrica FULLER. Nuestro representante es un caballero amable y correctísimo a quien Ud. puede admitir en su casa con toda confianza.

El le entregará absolutamente gratis un cepillo FULLER para que usted pueda juzgarlo cuando lo use. Gustosamente él le explicará las innumerables aplicaciones que tienen los cepillos FULLER, no permitiéndole que gaste un centavo en cepillos que usted no necesita.

Los cepillos FULLER no se venden en tiendas.

**La escoba:** Fabricada de fibra Aztec de gran resistencia y durabilidad. Las fibras se doblan pero no se rompen ni se caen. El uso continuo de la escoba mejora las fibras.

**La frazada:** La única que al mismo tiempo que limpia el suelo le da brillo. Los fuertes cordones de algodón de que está hecha son obsorventes pero se secan rápidamente.

**Para las Paredes:** Un cepillo que quita el polvo y no lo frota en las paredes. El suave y largo pelo de chivo de este cepillo no deja marcas en las paredes.

**Para mimbre:** No hay nada tan efectivo para la limpieza de los muebles de mimbre como el cepillo FULLER fabricado especialmente para este uso.

Cuando nuestro representante le visite dígame que Ud. quiere le demuestre todos estos cepillos—lo hará con gusto.

THE FULLER BRUSH COMPANY OF CUBA

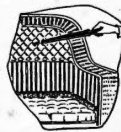
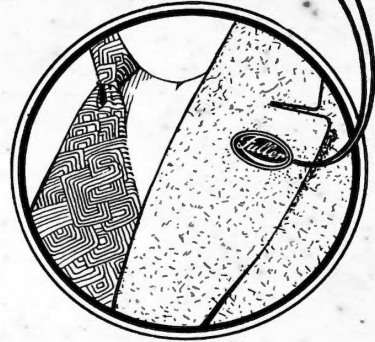
Manzana de Gómez 512

Habana, Cuba

SUCURSALES:

Sagua la Grande,  
Santiago de Cuba,  
Pinar del Río,  
Camaguey,  
Matanzas,

Maceo, 51, altos  
Galería Catedral, 53  
Martí, 90, altos  
Cineros, 41  
Independencia, 30, altos



El nombre FULLER que es su garantía está estampado en el mango de cada cepillo y además llevan la etiqueta FULLER de puntas rojas.

# CEPILLOS FULLER

69 USOS — DE LA CABEZA A LOS PIES — DEL SUELO AL TECHO

# The Royal Bank of Canada

FUNDADO EN 1869

OFICINA CENTRAL: MONTREAL, CANADA

CAPITAL PAGADO . . . . .	\$ 20.400.000.00
RESERVA . . . . .	20.400.000.00
ACTIVO TOTAL . . . . .	510.716.173.00

700 SUCURSALES EN EL MUNDO

60 SUCURSALES EN LA REPUBLICA DE CUBA, A SABER:

Antilla	Cueto	Parque de la India	Palma Soriano
Artemisa	Cumanayagua	" Prado 79	Pinar del Río
Banes	Encrucijada	" Vedado	Placetas
Bayamo	Florida	" Vibora	Puerto Padre
Cabaiguán	Guanajay	Holguín	Ranchuelo
Camagüey	Guantánamo	Jatibonico	Sagua la Grande
" Avellaneda	Guanabacoa	Jobabo	Sancti Spiritus
Camajuaní	Güines	Jovellanos	Santa Clara
Cárdenas	Habana, Avenida de Italia 92	La Esmeralda	Santiago de Cuba
Ciego de Avila	" Avenida de Italia 134	Majagua	Trinidad
Cienfuegos	" Belascoain	Manzanillo	Unión de Reyes
	" Lonja del Comercio	Marianao	Victoria de las Tunas
Cienfuegos	" Manzana de Gómez.	Matanzas	Vueltas
	" Monte 160	" Calzada de Terry	Yaguajay
Colón	" Monte 337	Miranda	Zaza del Medio
Cruces	" Muralla 52	Morón	Zulueta
	" Obispo y Aguiar	Nuevitas	

GIROS A ESPAÑA A LOS MEJORES TIPOS DE CAMBIO

## EL TRAGICO AMOR DE TSEN-KA-TAYAMA

(Continuación de la pág. )

mético de sus líneas escuetas, como las de un bello y fragrantete loto.

\*\*\*

Aquella noche un inexplicable capricho, tal vez un reverdecir de ingenuas piedadés infantiles, una generosidad pueril me hizo dueño de la espléndida belleza de la diva.

Se me ofreció con el gesto infantil de quien ofrece un juguete que sabe anhelado y gozó entre mis brazos con la desbordada pasión de una mujer viciosa.

¿Y que diré de mí? Mi vida alcanzó aquella noche su maravillosa plenitud, su escondido destino no encontrado hasta entonces.

### VIII

Tres días después me la mataron.

Un espléndido automóvil nos vino a buscar al hotel para llevarnos al frente donde cantaríá por última vez la Tetrini.

Nos acompañaron el General X y Tsen-ka-Tayama, el diplomático nipón, inquietante y hermético.

Salimos de la capital al anochecer y tras de nosotros venían algunos otros automóviles que ocupaban los escasos invitados.

Todos íbamos absortos, preocupados. El General tal vez desentrañando en su testa importantes estrategias; nosotros, ella y yo abatidos por esa tristeza deliciosa que sigue a los idilios del amor, y el japonés... ¿quién sabe lo que ocurriría detrás de aquella frente impenetrable?

Pronto se hizo de noche. Entramos en la región guerrera y nuestro automóvil comenzó a ser detenido frecuentemente por los centinelas. El general se desentendió de nosotros atento únicamente a instruir al chauffeur para que no se perdiese en aquel entrecruzamiento de caminos.

Tsen-ka-Tayama se reclinó en un rincón y pareció dormir. La tiple y yo con las manos enlazadas, hablábamos en voz baja de América, de amor, de nada. Nuestras palabras eran como besos innumerables que prendían entre nuestros labios un puente de ilusión.

Un momento miré al japonés y tuve la revelación deslumbradora de la tragedia que nos esperaba. Tsen-ka-Tayama nos miraba con sus ojos oblicuos espantosamente abiertos. Una horrible expresión de crueldad brillaba en ellos prestándose un reflejo como de acero ensangrentado.

Al verse observado un ligero estremecimiento agitó su cuerpo; volvió a entornar los ojos y recobró su impassible indiferencia.

Hubiéramos querido volverme. Alejarme, poner entre mí divina amante amenazada y aquel hombre amarillo, leguas y leguas de distancia.

No me atreví y seguimos caminando hacia la tragedia, hacia la muerte.

### I X

Se me confunden en la imaginación los detalles de aquella noche de pesadilla.

Recuerdo una noche oscura. Un campo agujereado, fantástico, unos hombres pálidos, sucios, macilentos.

Una habitación de madera a ras del suelo era el sitio destinado para el concierto. En la sala se agruparon gran cantidad de oficiales y por las ventanas abiertas nos llegaba el confuso rumor de una multitud impaciente.

Las vanas estrellas indiferentes parpadeaban en la bóveda celeste.

Cinco minutos escasos duró la fiesta. Rompieron el aire las primeras notas del piano y se abatió como un muerto el murmullo de la multitud.

Elena comenzó a cantar una bella romanza napolitana. Las notas salían de su garganta con limpidez admirable.

De pronto veo rasgar los aires un reflejo siibante y al mis-





# el dolor de cabeza

es una de las maldiciones a que está sometida la humanidad. Su acción sobre el organismo es tal que embota las facultades mentales, inutiliza para el trabajo y nos hace ver todas las cosas bajo el más sombrío aspecto. Desde tiempo inmemorial se le viene combatiendo de distintos modos, pero nunca se logró el alivio completo e instantáneo que se consigue hoy con dos tabletas de

## INSTANTINA

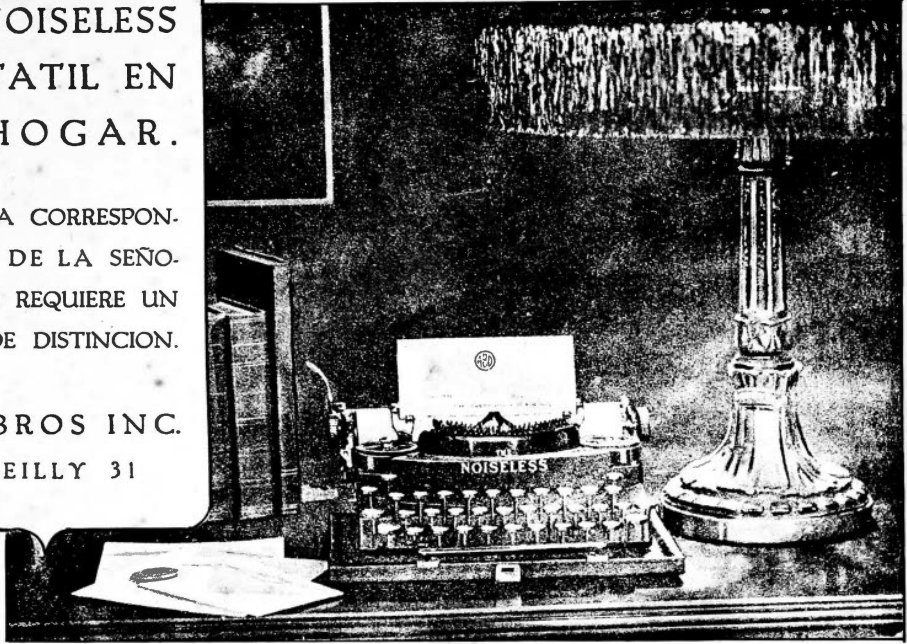
el analgésico moderno cuya eficacia es positivamente incomparable tanto en estos casos como en los dolores de muela y oído; las neuralgias; los resfrios, etc.



LA NOISELESS  
PORTATIL EN  
EL HOGAR.

PARA LA CORRESPON-  
DENCIA DE LA SEÑO-  
RA, QUE REQUIERE UN  
SELLO DE DISTINCION.

NIX BROS INC.  
O'REILLY 31



Fotografías de Arte  
ESTUDIOS DE BELLEZAS AL  
NATURAL

En tamaños de postal y mayores. Magní-  
fica colección. Vistasas muestras por  
\$1.00 \$3.00 y \$5.00

Dirijase a  
EDITIONS D'ART  
Neuilly--Plaisance S. & O.  
FRANCE



Hacemos trabajos de  
pinturas de edificios,  
decorados, tapicería,  
dorado, cortinas,  
restauración de  
cuadros, marcos  
especiales estilo  
antigo y otros

EXPOSICION DE CUADROS  
de  
Miguel Rodríguez y Ca.

Materiales para  
Artistas. Pintores  
y Dibujantes. Papel  
crepe, y de tapicería,  
grabados, molduras,  
Brocados de seda  
cretonas, cortinas de  
ventanas y novedades.

O'Reilly 54 Teléfono A-2566  
Cable: RIFILLOY  
Código A. B. C. 5a. Edición  
HABANA

mo tiempo se rompe la voz de Elena como un entrecuchar de  
cristales abatidos.

Me lanzo hacia ella y me echo los brazos al cuello y dobla  
su cabeza, su bella cabeza juvenil, mostrando en la nieve de  
la garganta una daga incrustada hasta la empuñadura de oro.

Un hilo de sangre corria por su pecho bordando una al-  
reola sangrienta alrededor de la cruz de brillantes que adorn  
ba su seno.

Al sacar el puñal de la herida un borbotón de sangre me  
inundó el brazo y no tuve tiempo más que para besar sus ojos  
apagados y beber de su boca el último aliento.

Nadie supo quien había lanzado la daga; un espléndido  
acero trabajado en Eibar

\*\*\*

Tsen-ka-Tayama me acompañó hasta el hotel donde lleva-  
mos el cadáver de la diva.

Al entrar en su cuarto y tenderla en el lecho un movimien-  
to de su brazo colgante empujó de una mesita a la princesa de  
porcelana traslúcida que se hizo añicos en el suelo con un bre-  
ruído de cristales.

Tsen-ka-Tayama acentuó el surco hondo y estrecho de su  
frente y a mi me quemaron las mejillas dos lágrimas duras y  
ardientes, como de metal fundido.

CHARLES DE ROCHE, EL COWBOY FRANCES

(Continuación de la página 19)

tano en la próxima película de la Paramount, "The Law of the  
Lawless". (La Ley de los Rebeldes), en compañía de la her-  
mosa Dorothy Dalton y el bailarín genial del Cine, el tártaro  
Theodore Kosloff.

La experiencia como vaquero del "Rey de la Camarga"  
será muy útil en esa preciosa cinta, y en otras de asuntos del  
Oeste en que tomará participación el intrépido francés, uno  
de los Ases europeos de la espuela y el lazo.

## CONCURSO MENSUAL



DOROTHY DALTON

DOROTHY DALTON, la encantadora estrella de la Paramount es la poseedora legal, de la sugestiva boca del concurso de Mayo. De acuerdo con las bases del mismo, solamente aceptaron 187 personas, correspondiendo los premios a las cinco siguientes:

PRIMER PREMIO:—Srta. María L. Odriozola, vecina de la calle Pepe Antonio No. 15 en Güira de Melena, Provincia de la Habana. Una suscripción por un año a CARTELES y la fotografía de su artista predilecto en un elegante cuadro confeccionado por "La Venecia".

SEGUNDO PREMIO:—Srta. Silvia Rodríguez, vecina de la calle de La Rosa número 8 en el Cerro. Provincia de la Habana. La fotografía de su artista favorito en un elegante cuadro confeccionado por "La Venecia".

TERCER PREMIO:—Sr. Guillermo Carricaburo Jr. vecino de la calle I entre 13 y 15 en el Vedado, Habana. Un cuadro igual a los anteriores con la fotografía de su artista predilecto.

CUARTO PREMIO:—Srta. Martha Granados, Calle Cuartel de Pardos 48 en Santiago de Cuba, Provincia de Oriente. Un cuadro igual a los anteriores confeccionados en los talleres de "La Venecia".

QUINTO PREMIO:—Srta. Rafaela Acosta, vecina de Nilo Sans número 14 en Quemados de Güines, Provincia de Santa Clara. Un cuadro confeccionado por "La Venecia" con la fotografía de su artista favorito.



REMITA ESTE CUPON:

*Creo que la estrella con tan mala cara es:*

*Mi dirección es:*

*Nombre:*

*Calle y número:*

*Pueblo:*

*Provincia:*

1.—El concurso de la edición de Junio consiste en adivinar quien es la estrella de tan mal genio.

2.—El primer premio consiste en la fotografía de su artista favorito montado en costoso marco de la gran casa "La Venecia", que tiene especialidad en complacer a sus clientes, y una suscripción a la Revista CARTELES.

3.—Los cuatro restantes premios consisten en cuadros de lujo, montados exactamente que el anterior y desde luego huelga decir, que se trata de obras de arte de "La Venecia".

4.—Estos concursos mensuales se cierran a los veinte días de publicado CARTELES. Hacemos esto para dar una oportunidad a todos nuestros lectores a tomar parte en nuestro concurso.

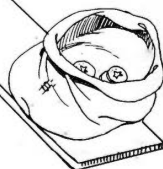
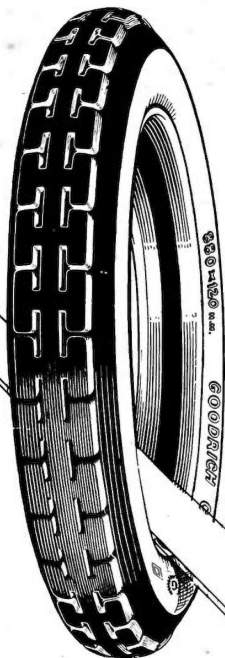
5.—Los sobres conteniendo las soluciones deben venir dirigidos así: CARTELES, Concurso mensual, Apartado 1045, Habana, Cuba, para no mezclarlos con la correspondencia ordinaria.

6.—Estos escrutinios se celebrarán delante de notario y todos los meses publicaremos los nombres de los triunfadores.

Parece imposible que a un precio tan bajo



pueda ofrecerse tan alta calidad.



# Gomas y Cámaras Goodrich

Distribuidor

W. K. HENDERSON

Prado 3.

Habana.

CARTELES honra la portada de los "Deportes" con la efigie del insigne Luque por ser otro criollo que logra poner nuestra fama deportiva por las nubes. Adolfo tiene hoy el envidiable record de nueve victorias en diez salidas.



# LOS DEPORTES



# CAMPEONATO NACIONAL DE TENNIS

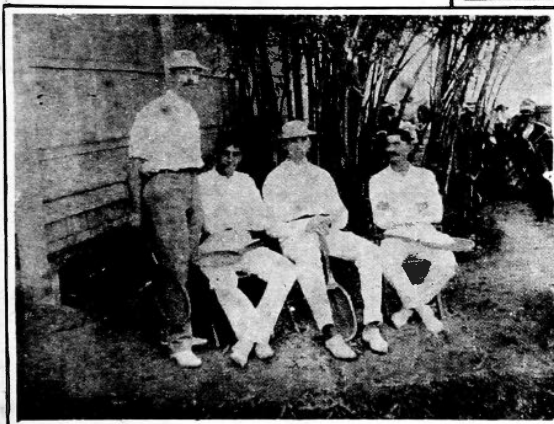
Por OSCAR H. MASSAGUER

EL CAMPEONATO Nacional de Tennis ya ha terminado, a pesar de las muchas trabas que opusieron los distintos delegados de los clubs, para que éste importante evento se efectuara. Parece cosa rara nuestro aserto, pero es una verdad muy grande. Los delegados de los clubs, fueron los responsables de la tardanza en llevarse a cabo y que el calendario deportivo de la Unión Atlética se alterase. Zayas nuestro ex-campeón, fué la piedra de toque. Huelga tratar el asunto de Zayas nuevamente pues ya es un asunto tan manoseado que aburre; nos concretaremos solamente a decir que triunfó la justicia y que Ignacio jugó y que ganó nuevamente el campeonato nacional de dobles, acompañado de su inseparable amigo Fernando Martínez Zaldo. Ignacio no pudo continuar jugando, por que su médico se opuso a ello y con gran sentimiento de todos, Zayas se retiró de la competencia de singles, o sease el evento más importante del campeonato.

Ignacio Zayas, el campeón en receso, tiene la mas



Ignacio Zayas en el principio de su brillante historia rodeado de E. Alfonso, B. Diago, Pérez de la Riva, G. Millington, F. Bernés, G. Bonnet, E. Merry, A. Goudie, R. Bernés, Pérez Carrillo, G. Andux, M. Andux Goudie, G. Zayas, A. Diago, Will, Browne y sus hermanos Ricardo, Alfredo, Nicolás y Tabique Urbizu.



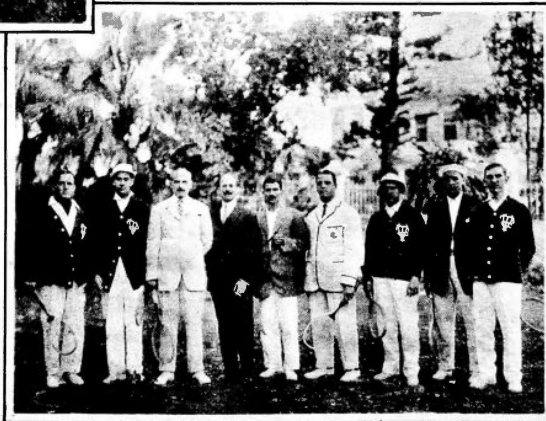
Zayas, durante la celebración de los festejos Invernales del 1908, acompañado de Franca, Santacruz y Sorsano Jorrín.

brillante historia deportiva que pueda desear algun atleta.

Si mal no recordamos, Ignacio Zayas ha sido campeón de singles durante los siguientes años: 1903, 5, 7, 8, 9, 10, 11, 20, 21 y 22. Ha sido campeón de dobles durante los años 1903, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 13, 18, 20, 21, 22 y 23 y secundado por los señores: Arturo Goudie, Leandro Meyer, José H. Herrera, F. Plá, Antonio Casuso y Fernando Martínez. Los señores Goudie y Martínez han contribuido cada uno cuatro años a las victorias del viejo Ignacio, Gr iella Cancio, Margarita Martínez, Anita Vinent, Rosa Sardiñas y Rosa Ferrán han sido sus compañeras en los triunfos obtenidos los años 1905, 6, 8, 9, 16 y 22 en los campeonatos nacionales de mixed-doubles. Aparte de los distintos triunfos obtenidos, en opción a los campeonatos nacionales, Papá Ignacio fué el ganador fácil de distintos eventos aislados, como lo fueron, los juegos efectuados en opción a la copa "Rafael M. Angulo" los años 1905 y 7. Porfirio Franca actual presidente del Veda-

do Tennis Club fué su compañero. Durante los Festejos Invernales Ignacio tomó parte en el campeonato de singles y ganó el torneo de singles y el de dobles. Franca fué también su compañero en éste campeonato. La "Copa Menocal" discutida en el año 1913 fué ganada por Don Ignacio acompañado del señor Andrés la Guardia. Para completar la breve reseña de los éxitos de nuestro amigo, damos en éstas planas algunas fotografías de "Ayer".

(Continúa en la pág. 45)

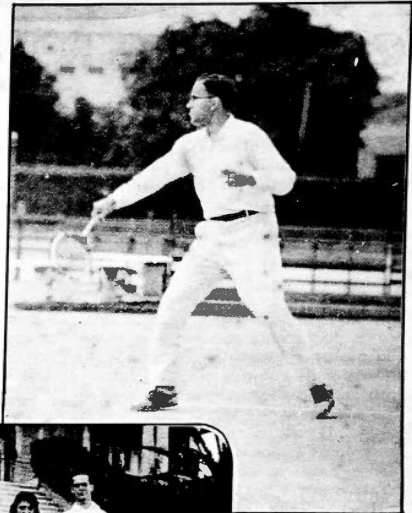


Nuestro excampeón Ignacio Zayas tuvo el honor de jugar con Wright durante su visita a Cuba. Wright aparece con el saco blanco ribeteado de negro.

# UN CHEER A LOS CAMPEONES NACIONALES DE TENNIS



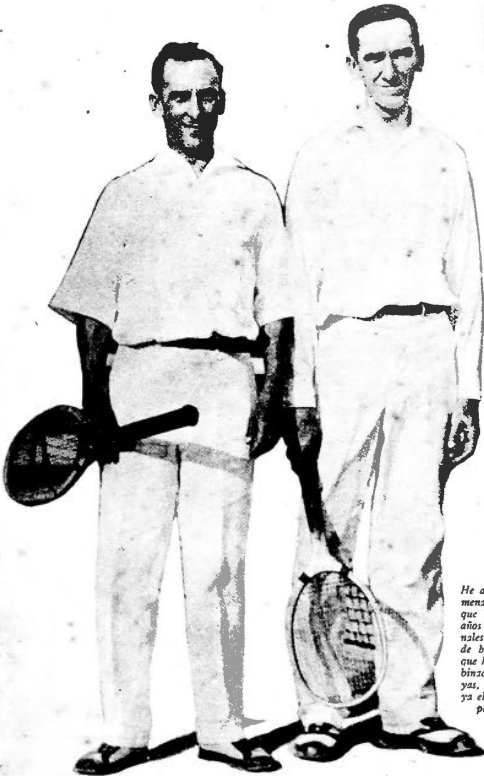
*Estrellita Hernández de Esquivel, perteneciente a la simpática Asociación Loma Tennis Club, que repitió la hazaña de Rosita Sardañas de ganar las tres competencias nacionales. Estrellita si sigue practicando este interesante deporte, podrá mantenerse así por largo tiempo, toda vez que entre las que practican este entretenimiento en Cuba no hay quien juegue con tanta pimientos*



*Guillermo Villalba al fin obtuvo el codiciado título de Campeón Nacional de Tennis. Victoria que lo mereció, pues ya van cuatro veces que discute los finales y siempre ha sido un antagonista fuerte. Otro cualquiera se hubiese retirado de la lucha, pero Villalba confió en sus conocimientos y ahora, recogió el fruto, derrotando a un jugador contrincante, el señor Yip, miembro del Loma Tennis Club.*



*Estrellita Hernández de Esquivel y el señor Raúl Chacón, obtuvieron una franca victoria sobre todos los concursantes. Chacón es un muchacho que promete y no dudamos que el año próximo sea un factor importante en el campeonato nacional.*



*He aquí caros lectores la fenomenal pareja Zayas-Martínez que desde hace buenos cuatro años son los campeones nacionales en la competencia dobles de hombres. Cuando creíamos que había quedado rota la combinación por la retirada de Zayas, ahora nos enteramos que ya el ex-campeón está inscripto para el próximo torneo.*



*Estrellita Hernández (otra vez) acompañada de Raquel Ramírez capturaron el campeonato doble de muchachas, llevándose para la Vibora el trofeo que desde hace tiempo tenía el Loma Tennis Club. (Fotos. José Luis López.)*

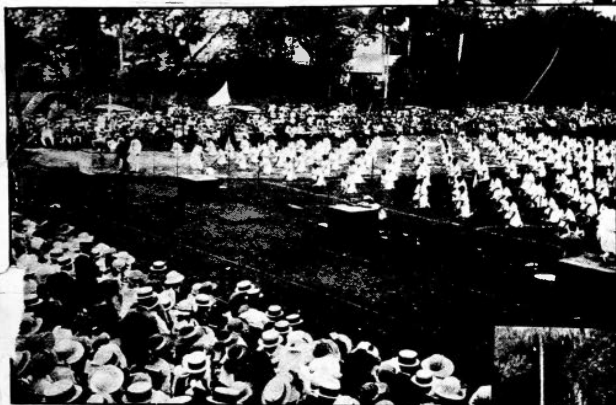
# CON LA GENTE QUE RIE Y ES FELIZ



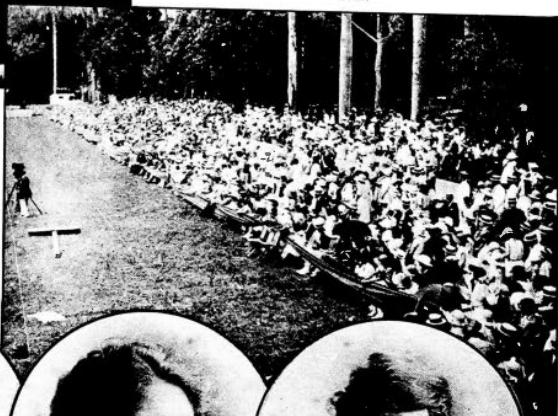
**MISTER HEIDER**  
Entusiasta mantenedor de la Cultura Física en nuestros centros docentes.



**DRA. ESTRELLA GRANDE ROSSI**  
Profesora de Cultura Física de la Escuela Normal de Maestras de la Habana.



Nuestra revista se complace en atraer a sus plantas estas instantáneas de la gran fiesta celebrada en Luyanó en que tomaron partes alumnas de la "Escuela Normal de la Habana, Escuela del Hogar y de la Escuela Normal de la Ciudad de Matanzas. Tanto Mr. Heider como la Doctora Guillermina Portela, deben sentirse muy orgullosos del éxito alcanzado, pues millares de personas invadieron la Asunción, para aplaudir a ese grupo alegre y fuerte de muchachas que nos sorprendieron con sus actos de resistencia y disciplina. Los dos primeros instantáneas fueron hechas durante la celebración del ejercicio con Gym-balls y la de abajo muestra la gran concurrencia que invadió los terrenos.



**DRA. BALDWINA FERNANDEZ**  
Maestra de Cultura Física de la Escuela Normal de la Ciudad de Matanzas.



**DRA. GRACIELLA SOTO**  
Maestra de Cultura Física de la Escuela del Hogar.



**DRA. TERESA MERINO**  
Maestra de Cultura Física de la Escuela Normal de Maestras de la Habana.



**DRA. GUILLERMINA PORTELA**  
Directora de la Escuela Normal de Maestras de la Habana.

# GENTE SANA Y FUERTE QUE RIE Y ES FELIZ

Por CARLOS FERNANDEZ CABRERA



FESIMISTAS, miserables gentes que huyen temerosas ante la lucha; que murmuran en los rincones entre gestos de espanto el fin próximo de la patria; dolorosa caterva de vencidos ante el menor tropiezo, que temen a la noche estrellada y que tiemblan al estampido del rayo; ahora, en esta mañana esplendorosa, hialina, donde el sol radiante aleja las tinieblas que imponen espanto a tu espíritu cobarde, vuelve tus pasos, mira al cielo clemente y sereno, luego a la tierra, a la llanura verde, contempla a los humanos valerosos, a los que no tiemblan, a los que no temen al estampido ni le asusta el claro fulgor de las estrellas en la noche, mira a quienes no creen en el cataclismo donde perecerá Cuba. Respira el aire puro del campo cubano, ve la gente fuerte, sana, que ríe y es feliz en medio del encanado combate diario.

Contempla bellos rostros bellamente cubiertos de sudor, que brillan al sol, arrancando destellos de vida de ojos hermosos de mujer.

Es la fiesta de la mujer cubana, es el homenaje a Cuba. Aquí nace y vive la Patria. No importa que allá la pongan en peligro. No importa...

## LINDAS ESTUDIANTES

En el campo de claro verde, donde el aire circula en una amplia llanura, rodeada de palmas y de confusos ramajes de árboles copudos, avanzan las triunfadoras. Son compactas filas de mujeres vestidas de nieve, con el pelo anudado atrás, dejando al descubierto sus caritas lindas, sus ojos serenos, sus labios sonrientes, sus frentes lisas denunciando la inteligencia; lindas estudiantes que no ha manchado su pureza un pensamiento obscuro. Vienen amorosas a la conquista de la patria, llevan la bandera entre sus manos y enseñan mudamente el deber. Nosotros las seguiremos, llevaremos nuestras vidas a morir, detrás de sus colores y de sus ojos.

## HARAN UNA PATRIA NUEVA

Son las maestras que se forjan sanas de espíritu y fuertes de cuerpo. Llevan en sus movimientos uniformes y en sus rítmicos escorzos, la fortaleza de la raza, el bello futuro de Cuba; en su alma, el amor a la tierra donde se nació y el sacrificio por la patria amada. Tal vez mañana acudirán a la escuela y ese mismo uniformismo, ese mismo himno a la vida que ahora entonan, lo repetirán frente a la niñez cubana. Harán en silencio una patria nueva, hermosa, saludable, sólida. Modificarán nuestros ciudadanos y nosotros lo ignoraremos. Su labor cuanto más útil es desconocida sólo lo sabrán estas gimnastas de hoy, maestras entonces, porque los niños que crecerán a su sombra, que copiarán los mo:des saludables que harán feliz a la patria, no lo comprenderán hasta tarde, o no lo comprenderán jamás...

## UN PUEBLO ROBUSTO, DE NUESTRO PUEBLO

El ejercicio, la Educación Física hará un pueblo robusto de nuestro pueblo. Sólo en un sólido animal se deposita un alma fuerte y sana. "Feliz del pueblo que ama a la Educación Física"; feliz tú, patria mía; que tienes un buen sistema de Edu-

cación fundado en la creación de cuerpos saludables. Pensaba yo cuando veía a tantas mujeres, en hileras perfectas, hacer perfectos movimientos, que Cuba estaba salvada. La mujer cubana será quién creará días mejores para Cuba. La moral social será modificada y Cuba podrá ocupar el puesto en el concierto de las naciones que para ella abrió entre regueros sangrientos el libertador cubano.

## UN CANTO DE AMOR Y FE

Los organizadores de esta fiesta, única hasta ahora en América, el profesor José Heider, eminente especialista, y las profesoras de Anatomía y Educación Física de la Escuela Normal de la Habana y Matanzas, doctoras Estrella Grande Rossi, Teresa Merino, Balduvina Fernández y la Profesora de la Escuela del Hogar, doctora Graciela Soto, han efectuado con sus esfuerzos muy valiosos, una bella obra de construcción nacional, que no pasará inadvertida para la historia de la Educación en Cuba. La señorita Fernández fué ayudada por el señor Dihigo, en la organización de los juegos.

Cuando hay quienes por placer malsano, por ambición frustrada, o por venganza ruin destruyen; ellos, con calma admirable, con fé en su obra, con amor a su patria, elevan el nivel intelectual de Cuba y dejan una labor perdurable, un ejemplo a seguir. Es un canto de fé y de amor a la tierra bellísima donde alumbra más hermosamente el sol.

Es triunfo es aliento para seguir en la labor emprendida. El buen público, la familia cubana que es honrada y sana como una fruta de huerto bien cuidada, premio con su aplauso esta obra de edificación. La prensa cubana, a veces equivocada en sus apreciaciones, otras justamente enconada en la defensa de nuestros sagrados deberes, muchas veces, casi siempre sosteniendo criterios distintos, esta vez solo ha tenido el único que podía levantarse en sus pechos ardorosos, que persiguen los derroteros del bienestar de Cuba, aunque a veces los caminos sean distintos unos de otros.

Así alentados por todos, con el aplauso de todos, con el premio de todos y con la esperanza de días mejores y de éxitos progresivos, estos educadores, no hacen un alto en la marcha.

Lejos de ello se aprestan a nuevas luchas y tiene nuevas, iniciativas, que angustiosamente llevarán a la realización luchando con un medio hostil a veces, reacio por sistema o por mala fe de una minoría otras, y que algunas ahoga las sanas aspiraciones de todo un pueblo que tiene derecho a vivir mejor.

## BUENOS AMIGOS DE CUBA Y DE LA HUMANIDAD

Ame a la educación física, eso es noble y patriótico. Sonría de placer cuando vea sus hijos sudorosos por la ejercitación científica de sus músculos.

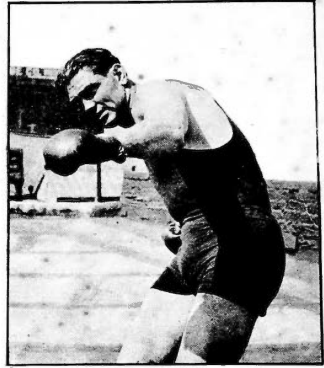
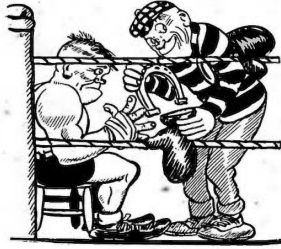
Y crea que son buenos amigos de sus hijos, de usted, de Cuba y de la Humanidad, quienes desinteresadamente—aquí donde una gran mayoría, antes de hacer algo se pregunta ¿cuánto gano yo?—han organizado la fiesta de la Finca la Asunción.

El Profesor Heider y las doctoras Grande Rossi, Merino, Fernández y Soto, son animosos soldados de la paz. Una buena garantía de un futuro mejor. ¿Lo duda?

LA ULTIMA NOTA DEPORTIVA



He aquí el famoso Pancho Villa que ganó el Campeonato Mundial "Fly-Weight" que estaba en posesión del gran Jimmy Wilde, cuya fotografía reproducimos aquí a la derecha. Villa peleará otra vez con Genaro, para solidificar su título. Toda vez que Genaro ganó a Villa hace poco, Jimmy Wilde el derrotado ha sido uno de los más maravillosos boxeadores que ha habido en el mundo, pero hay que rendirse ante la evidencia de que los años no pasan en balde.



Dempsey está trabajando bastante por ponerse en conaciones, para su encuentro con Tommy Gibbons, quien es un buezo duro de roer. Durante el día practica toda clase de deportes para adelgazar y por las noches dá largas caminatas.



Fy Cobb el gran jugador y manager del "Detroit" se acaba de adjudicar un record que casi nos atrevemos a asegurar que jamás será igualado. Ya ha logrado acumular 1745 carreras en 18 años de juego, mientras que Wagner tenía el record de 1740 en veintin años de intensa labor.



He aquí al gran Jack Britton que peleó furiosamente la otra noche contra Soldier Barfield logrando una franca victoria por puntos. En el segundo round, Barfield fué lanzado al suelo por efecto de un derechazo a la quijada, logrando reponerse a los diez segundos y continuar peleando. Britton ha hecho manifestaciones de tratar de recuperar el título.



He aquí a Tommy Gibbons que tratará de conquistar el título de campeón mundial de boxeo. Gibbons a pesar de que lo consideramos un gran boxeador no lo creemos, capacitado para derrotar al mejor boxeador de todas las épocas.



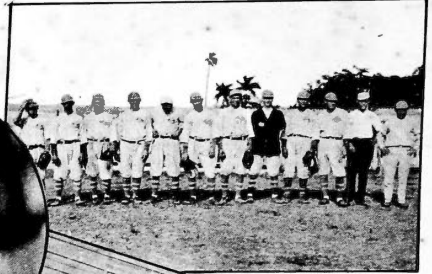
Criqui aparece en el óvalo y Madame Lenglen abajo. Dos jufis, franceses que han puesto muy alto el nombre de la herética Francia. Madame Lenglen derrotó decisivamente a la Campeona de Tennis norteamericana y Criqui acabó con la campiónabilidad del gran Kibane dejándolo en doloroso estado.



# CON LOS NACIONALES AMATEURS



Loma Tennis Club



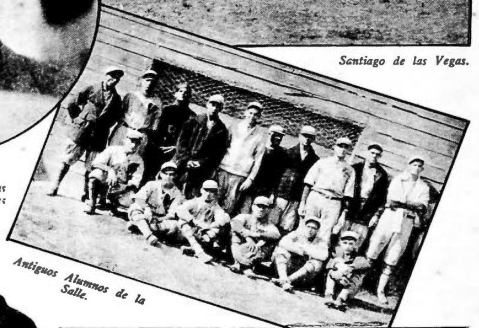
Santiago de las Vegas.



Jorge Armando Ray,  
El Secretario de todas las  
agrupaciones deportivas  
del Mazo.



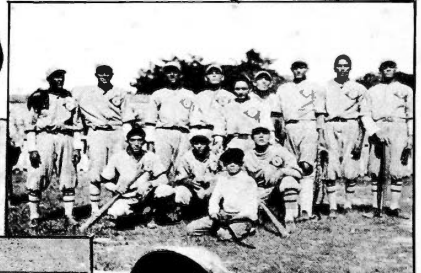
Asociación Sportiva Adasna.



Antiguos Alumnos de la Salle.



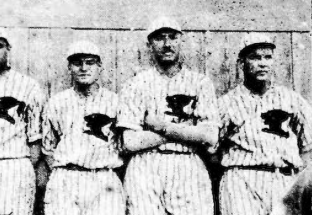
Club Atlético de Cuba.



American Steel



Sociedad Deportiva Regla



Arriba aparece el Dr. López del Valle el más entusiasta súbdito del Emperador, sorprendido por nuestro reportero gráfico en los momentos que perseguía la esférica que moría sumisamente en la mazorca del impenetrable Tomito. Sansón a la izquierda y Cerusmita a la derecha son un par de jugadores que hacen honor al Club en que juegan. Y por último al medio, aparece el "gran infield" que está basado en cien mil pesos. Córdova, Inclán, Fernández Casuso (a) Borda y Ortiz son los felices mortales que gozan de ésta merecida fama.



Policía.

# LA PELEA DE FIRPO EN LA HABANA

Por JASON



**F**IRPO y el italiano Jack Herman se exhibieron sobre el tablado del Nuevo Frontón en un simulacro de boxeo.

Los que fuimos a ver a Firpo el boxeador que "se faja" cuando le arrecian el castigo, salimos completamente decepcionados. Y el público que pagó el precio de una pelea también salió mohino y hasta algo frenético por habérsele servido un espectáculo de farsa.

A Firpo "el león", le pusieron un gato de contrincante; y Firpo se entretuvo en cazar al "pussy" durante los tres minutos del primer round, hasta que dió buena cuenta de él en el segundo, sin saber nosotros si fué por el efecto trepidante de uno de sus legendarios golpes o por el susto que sufrió Herman al ver que la cosa se ponía seria...

Hasta aquí la crónica del espectáculo, veamos ahora si la defectuosa impresión que hemos recibido del simpático argentino, "cuadra dentro de las posibles contingencias de su futura

carrera en pos del campeonato mundial.

Físicamente Firpo nos hace recordar la figura de John L. Sullivan. La suave musculatura de sus brazos revela la elasticidad necesaria para propinar golpes de gran magnitud, pero la abundancia de tejidos adiposos alrededor del vientre y cintura no indican la agilidad necesaria ni resistencia adecuada para soportar el fudo ataque de un Dempsey o de un Harry Wills. El mismo Tommy Gibbons podría hacerle pasar un mal rato si lograra neutralizar con su ciencia las embestidas de Firpo, llevándolo a una pelea abierta-concentrada a aquella parte de su anatomía que se nos ocurre vulnerable.

De una manera o de otra creemos que Firpo no está aún lo suficientemente sazonado para un encuentro con Dempsey. No nos extrañaría ver a Willard rodando a sus pies, pues de todos es bien conocido la defensa poco eficaz del excampeón cuando se encuentra de espaldas a la sogá; pero de Willard a Dempsey son muchos los peñaños que tendrá que ascender Firpo antes de poder considerársele como una legítima esperanza de nuestra raza, para alcanzar el codiciado título que hoy solo parece disputable entre el mas grande de los Jacks y la pantera negra.

Esé mismo día se celebraron otras peleas que resultaron mucho más interesantes que el "star bout". Casalá como siempre nos demostró sus conocimientos profundos del boxeo y además su resistencia a prueba del clima, que dicho sea de paso, no se podía estar en el Nuevo Frontón, debido al calor asfiante que se notaba.

Aramis del Pino, el joven boxeador que nos tenía acostumbrados a ganar siempre, cayó victima de una teniente equivocación del boxeador Fraga.

La pelea inicial en que tomó parte el ya conocido Black-Bill fué cansada y monotoná.

En fin terminaremos, haciendo constar que Casalá y el valiente Fello Rodríguez salvaron la fiesta pugilística organizada con tantos bombos y platillos.

Es un hecho indiscutible que los cubanos no podemos aspirar por ahora a ver en acción a los grandes ass del pugilismo por la exhorbitancia de dinero que le ofrecen los empresarios yankees.

Es preferible pues, ir a ver "peleítas" en que los gallos sean del "pátio."

## P I M I E N T A

Por FUFIRI

Terminaba mi crónica anterior, dedicando un tihero comentario a la "pelea", (o a lo que entre nosotros han dado en la flor de llamar así, algunos compañeros), que sostuvieron Johnson y un heavy weight de "mánigua", americana.

Y como aquello para los fanáticos era una burla, los promotores quisieron arreglar la cosa trayendo a Jack Thompson. Y hubo intervius con el "nuevo gallo".

Y hubo asimismo anuncios a todo bombo de que el "clic-que" sería espantoso.

Pero...

Lo que resultó espantoso fué la "pala" que "reventaron" los dos morenos.

\* \* \*

Thompson pués el grito en el cielo.

Claro!

Y hasta habló de estar dispuesto a pelear nuevamente con quien le pusieran de contrario para "lavar" su honor pugilístico, cediendo la parte de "harina" que pudiera corresponderle en este nuevo "negocio", a un asilo de caridad.

Eso, desde el punto de vista "caritativo" estuvo muy bonito.

Y hasta fué muy celebrado.

Pero los fanáticos entendieron que mejor que así, podría hacerse la "operación" trayendo Thompson, por su cuenta y riesgo, un buen boxeador y dar la pelea de gratis.

Después de eso, Thompson y Johnson, multados en \$500 cada uno por la Comisión Nacional de Boxeo, se esfumaron.

\* \* \*

Hace muy poco nos visitó Firpo.

Con Firpo, ocurrió algo muy parecido a lo Johnson y Thompson.

Le trajeron un "contrario" que al subir al ring el primer día de su training en Cuba, fué "noqueado" PAR de veces por Estanislao Frías, boxeador cubiche de segunda o tercera categoría.

Muchos pensaron en la pala.

Pero no es posible suponerla porque Firpo no conocía su contrario... nada más que de haberlo tenido de sparring partner en los Estados Unidos!

\* \* \*

Ese contrario "fracasado" se nombra White y fué eliminado. Se contrató por cable a un tal Herman.

Y tuvimos fotografías y "cuentos" de que el hombre iba a dar a Firpo la pelea de su vida...

¡Cómo si nadie que use la cabeza para algo más que para ponerse el sombrero o peinarse, fuera a creer que Firpo con una pelea firmada con Willard en la que percibirá unos 100.000 pesos, iba a arriesgarse a ser noqueado en Cubita bella!

Ni que si esa "exhibición" con Herman fuera una verdadera "pelea" la hubiesen dejado pañar los promotores "fufiris" de los Estados Unidos!

Resultado: que a White lo "noqueó" Frías en el primer round; y a Herman lo "noqueó" Firpo, en el segundo!

Esperemos a ver que nos traen ahora.

\* \* \*

Las "Normalistas" celebraron, al fin, sus competencias atléticas.

Triunfó la Habana.

Pero para mí triunfaron todas.

Porque la competencia era una competencia de pantorrillas y en ese "sport" las había que... partían el alma!

\* \* \*

¡Zayas no fué!

No fué Campeón de Tennis este año porque se retiró espantadamente a causa de tener que atender a su salud quebrantada.

Pero "fué" Guillermo Villalba.

Y como Villalba, al igual que Zayas, es Vedadista, el cetro quedó en manos aristocráticas.

Y los labios de Yip húmedos de miel... hibiea!

\* \* \*

¡Hombre!, y a propósito de los "Marqueses".

El malecón y relleno que tanto los hizo suspirar, ya está en camino de ser una realidad.

Las potentes dragas de The Frederick Snare Corporation trabajan sin descanso.

Y en breve el V. T. C., la primera de nuestras sociedades, dispondrá de unos diez y siete mil metros más de terreno que harán cambiar el aspecto de los campos de sports de que hoy dispone

\* \* \*

El C. A. C., ha mudado otra vez el Campamento.

Ahora lo tenemos en San Miguel, en la calle de San Miguel, ocupando la hermosa casa que antes ocupara el Iberia.

Y lo tenemos también ocupando el primer puesto en el Campeonato Nacional de Base Ball.

Lo que demuestra que Rafael García y Fernando Ríos saben lo que se traen entre manos.

\* \* \*

Es casi un hecho.

El Aduana y el Deportivo se fusionan.

Hacen bien.

Dos poquitos pueden hacer un mucho.

Y mucho más cuando hay el entusiasmo y el deseo de progresar que se nota en ambas sociedades.

Ahora bien: ¿está arreglada la cuestión del nuevo nombre? Porque ese es un punto de suma importancia.

\* \* \*

En el Dependientes se formó una "choricera" del demonio. Y a consecuencia de ella, varios de los remeros de su magnífico crew se disgustaron y se fueron... para la Universidad.

Ustedes preguntarán como es posible eso, verdad?

Pues muy fácil.

Porque la U. A. de A., tiene previsto que cualquiera puede dar el salto hacia la Universidad.

Lo que falta aclarar,—y eso corre de cuenta del Alma Mater—es las facilidades que allí se dan para ingresar aunque no se tengan cursados ciertos estudios necesarios para tener "flús" para ser estudiante de la Universidad.

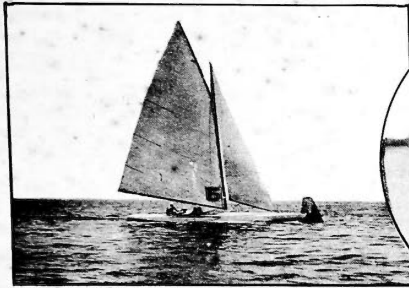
\* \* \*

Con esta deserción, el Dependiente ha quedado en un plano bastante "inclinado" para aspirar al primer puesto.

Y Glendon el famoso coach del Navy, Campeón en la Olimpiada de 1920 parece que ha "entrevisto" algo y, dicen, que ha hablado de tomar el portante...

(Continúa en la pág. 45)

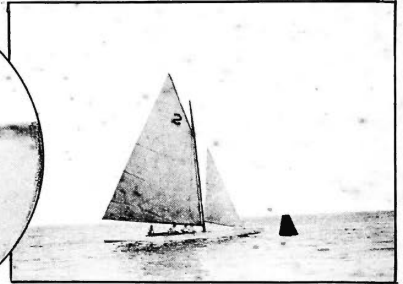
# LA TEMPORADA NAUTICA EN MARIANAO



"Ellen" la famosa embarcación del Dr. Lavedán que ganó la primer regata.



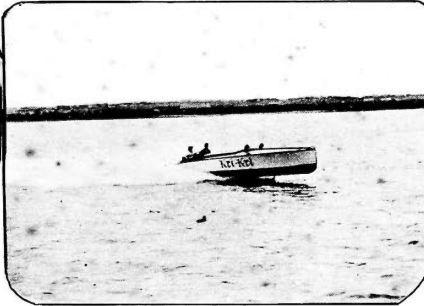
Pozo, siempre amable "chairman" que es responsable del orden exquisito que se observan en las regatas.



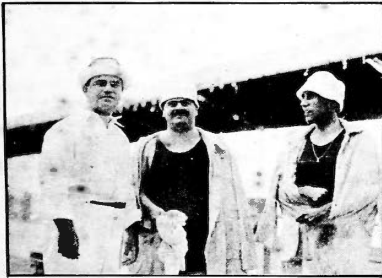
"Marianao" del Dr. Garrigó con la cual su dueño espera repetir las bañanas del año pasado.



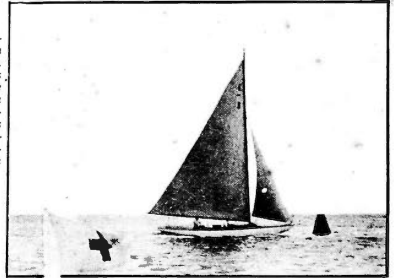
Brown, el coach de la Universidad de Harvard que prepara a los Marquesei y de quien se espera prepare una formidable máquina remera.



Giendon, famoso coach que tiene a su cargo la penosa labor de producir algo bueno, sacando el material entre gente inexperta. Esperemos resultados. Los Dependientes lo dirán....



Arriba aparece "Kri-Kri" la rápida lancha de Antonio Puente, reina y señora de la velocidad. A la izquierda el Dr. Lavedán acompañado de sus grumetes. Pozo y Maciá después de la victoria de la inauguración de la temporada. A la izquierda el Six-meter L'Sprits que hasta ahora no ha podido derrotar a los velozes Sander Class. El capitán Washington opina que se trata de los tripulantes la falta de velocidad de estos novísimos barcos.



Fittpatrick que según "el" tiene la mejor tripulación de "Seniors".



Los miembros del American Legión encargados de cuidar a los nadadores "limones".



Smith, que dice esta encantado de estar en cubita bella y....

# BAJO EL IMPERIO DEL MUSCULO

Por M-D. AIZCORBE

**P**ASARON los tiempos de "Grecia Inmortal" con sus Juegos Píticos, Istmicos, Nemeanos y Olímpicos; pero desde entonces, en todas las épocas y en todas las naciones, se rinde homenaje a los deportes.

Sus carreras de carros son hermanas de nuestras carreras de automóviles; sus luchas, son parecidas a las luchas de nuestros días; y nuestros corredores de "track" son "caricaturas" de aquellos que recorrían dos veces el estadio, sobre una capa de arena fina donde se enterraban los pies, dificultando los movimientos. Y aún el boxeo, que para muchos parece cosa nueva, no es más que una derivación de la "manopla".

Para darnos "ligera" idea de como eran aquellos atletas, la Historia ha recogido algunos nombres, entre los cuales se halla el de Milón de Cretona, que, con una mano, paraba un carro lanzado a toda velocidad; y como la cosa más natural del mundo cargaba un toro a las espaldas...

"Según los griegos", las mayores desgracias en las carreras de "carros" ocurrían al dar la vuelta alrededor de un guardacantón que marcaba el límite de una parte de la carrera, porque allí, en el guardacantón, se escondía el demonio Taraxippos para espantar a los caballos y volcar los "carros". Leyendo esto, nos decimos: Pero, ¿no son acaso también las curvas de nuestras carreteras el sitio más peligroso, donde los "autos" se vuelcan, las ruedas se rompen y los patinazos y salidas de ruta ocasionan la muerte del "driver" y de su ayudante? Si en el guardacantón se escondía el demonio Taraxippos, ¿cuál será el demonio que se apocsta en las curvas de nuestras carreteras?... Un "auto" corriendo a toda velocidad por una curva del camino, o sobre baches que hacen saltar las ruedas como pelotas de goma, es una máquina infernal; muy "vista" en nuestro tiempo, es verdad, pero para un individuo de hace cincuenta o sesenta años sería la peor de las pesadillas habidas y por haber. Si a uno de nuestros antepasados fallecido hace cinco docenas de años le hubieran dicho que por una faja de tergeno no más de ocho metros de ancho, correría el hombre, con velocidades de noventa o cien kilómetros por hora, sin otra guía que la pequeña rueda del timón; se hubiera tapado los ojos horrorizado exclamando: ¡Jesús!...

Porque en este espectáculo—suponiendo el mérito en el peligro—sí hemos aventajado a los griegos.

En la "manopla", las carreras a pie y las luchas, creemos que no.

Actualmente el luchador no se unta de aceife todo el cuerpo para hacer resbalar la mano del enemigo, ni lucha completamente desnudo; lo cual quiere decir que se obtienen los mismos resultados con menor esfuerzo. Además, en nuestra lucha greco-romana es vencedor quien obliga a su contrario a colocar

los dos hombros de una sola vez en el suelo; entre los antiguos, para ser vencedor, se necesitaba realizar las hazañas tres veces, y en este caso, como fácilmente se colige, era necesario un nuevo factor: la resistencia.

Para calcular hasta dónde podía llegar la fuerza hercúlea de aquellos hombres que pasaban la vida en el Gimnasio y desde la más tierna infancia estaban obligados a luchar, brazo a brazo, con la naturaleza y con la sociedad en que se hallaban, es necesario darle alas a la fantasía...

Cuando no hace mucho tiempo apareció Stanislaus Zbysko en los escenarios, con su musculatura de goma, la cabeza rapada y la piel negraza por la falta de grasa y el continuo masaje, a nosotros nos hizo la impresión de un hombre de bronce, o de alguna estatuilla hallada en una tumba griega o egipcia, y mejor que Zbysko, por su complexión le hubiésemos llamado "Chei-el-Beled" como los campesinos de Egipto a la estatua de madera encontrada por el explorador Mariette.

Fue representante de nuestra raza, en aquel conjunto de atletas, el vascongado Ochoa, a quien aún nos parece estar viendo levantar a su contrario (de doscientas o más libras de peso) con una sola mano, sin tomar impulso, y voltearlo una, dos, y tres veces seguidas, con el brazo extendido, rígido como si fuese poderosa palanca...

Y sobre todos éstos, ¿quién ha podido olvidar en el breve transcurso de dos años,—cumplidos en abril próximo pasado,— a aquel ruso formidable llamado Teodoro Luttoff, fallecido pocas horas después de asombrar al público habansó con "maravillosas hazañas de fuerza física", como dijo un periódico de esta Capital? El rajó de treinta pies de largo corrobado sobre el cuello de Luttoff, al peso de quince

hombres por cada extremo; el corbatín de hierro hecho con una cabilla de bastante espesor, y las pulseras de cintas de hierro de media pulgada de ancho, que luego fueron exhibidas en los portales del teatro Nacional asombraron a cuantos tuvieron oportunidad de verlos.

¡La muerte del atleta pareció poner a aquellos ejercicios un sello único!...

Más, para llegar a tanto es necesario educar antes la voluntad.

Frente a la granada que estalla todos los hombres sienten igual temor, pero unos son vencedores de sí mismo, y otros son vencidos. En los primeros el Yo interior se impone, ejerce su poderío, domina a la materia temblorosa y acobardada; en los segundos, el Yo interior no tiene fuerzas para imponer su voluntad.

A esto precisamente, a ser dueños de sí mismo, nos conducen los deportes. En ellos no solo se desarrollan los músculos, sino que se aprende a luchar y a vencer.

(Continúa en la página 48.)

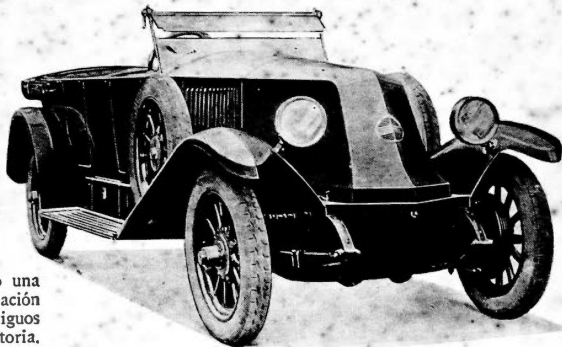
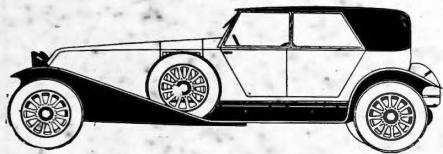


"STRANGLER" LEWIS  
Actual Campeón del Mundo en lucha libre.



# AUTOMOVILISMO

## LOS ULTIMOS TIPOS EUROPEOS



En la industria automóvil europea se está operando una sana depuración que, después del período de desorganización que siguió a la guerra, ha consolidado nuevamente los antiguos prestigios de que gozaban las marcas selectas y de vieja historia.

Entre éstas, la reina es Renault, nombre que siempre fué un orgullo de la industria francesa y cuyos productos, cada vez más perfectos, están reconquistando el mercado mundial.

Los nuevos modelos Renault, constituyen algo extraordinario y fueron el mayor éxito de la última gran exposición internacional de París.

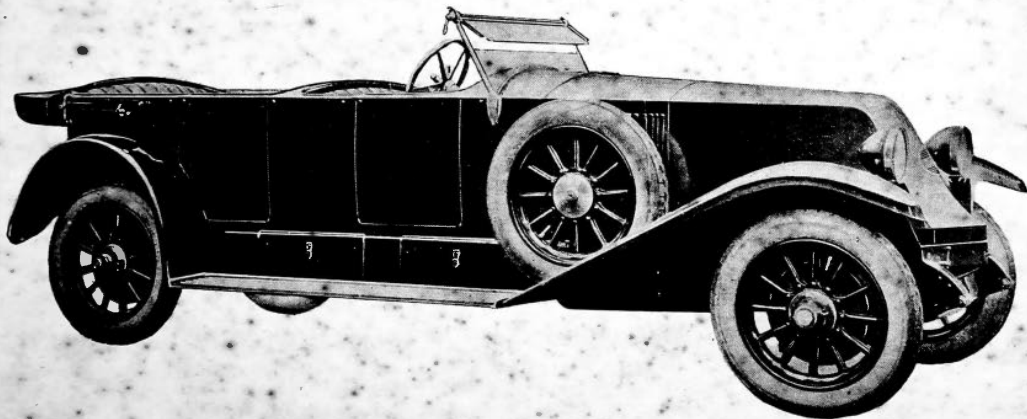
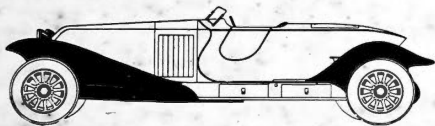
Las nuevas soluciones llamaron muchísimo la atención por su pureza mecánica y pulquérrima ejecución.

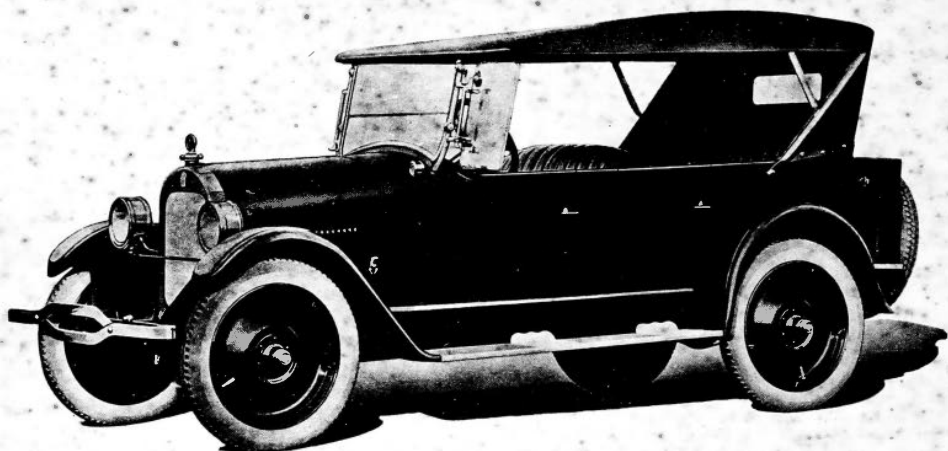
Entre las modificaciones principales figura la nueva forma del capot, cuya línea completamente recta y continua es la concepción de formas más perfectas que jamás se hayan dise-

ñado y que mejor favorecen la penetración del vehículo en el aire, punto éste al que tanta importancia conceden hoy los ingenieros.

En la parte mecánica destaca el freno en las 4 ruedas, indispensable en todo buen automóvil. Está operado por un servofreno de patente propia. Es la novedad más saliente de la ingeniería de los últimos años, que produce el sorprendente resultado de operar un frenaje bárbaramente potente con el esfuerzo tan suave como el del pedal acelerador.

Aparte la goma de modelos de 4 cilindros económicos y eficientes, la casa Renault presenta este año un 6 cilindros de 40 HP que desarrolla una potencia enorme. Es el coche de gran sport que se ha puesto más en boga en Europa en los actuales tiempos.





# “ DURANT ”

4 CILINDROS

LA CALIDAD Y LUJOSÓ EQUIPO DE ESTE  
COCHE, HACEN INCREIBLE SU PRECIO.

\$ 1,590

TIPO SPORT

El equipo del tipo sport comprende: pintura especial; cuero español; fuelle Khaki; porta-equipajes con baul y dos maletas; parabrisas laterales; defensa; ruedas de disco; radiador niquelado con tapa de cruceta y termómetro.

REPUESTOS ABUNDANTES

**J. ULLOA Y CIA.**  
PASEO DE MARTI (Prado) 3, 5 y 7. TELEFONO: M-7951  
HABANA

1812



1923

## Los Beneficios Del Ahorro

EL dinero puesto a interés produce incesantemente. Si con tal fin deposita usted en un banco sus ahorros, aumentarán rápidamente rindiéndole continuo beneficio. Las sucursales de The National City Bank en Cuba ofrecen este servicio bancario.

El pueblo de Cuba profesa hondo respeto por la memoria de Theodore Roosevelt. Este grande hombre era convencido partidario de la frugalidad y del ahorro. En cierta ocasión dijo: "La economía es el sentido común aplicado los gastos." Comentando estas palabras se ha observado también que el ahorro es el sentido común añadido a las ganancias.

La independencia financiera está al alcance de casi todos. Para obtenerla se requiere adoptar una firme resolución, y poner una parte del dinero que se gana en cuenta de ahorros, forma en la cual comenzará de inmediato a acumular intereses.

Andrew Carnegie, el gran fabricante de acero, que llegara a ser uno de los hombres más acaudalados de la tierra sin embargo de haber estado en la miseria cuando niño, atribuía su fortuna a los hábitos de frugalidad y ahorro que contrajo en su juventud. Cierta vez declaró: "La mejor manera de acumular dinero es poner resueltamente en el banco una suma fija de las entradas, por más pequeña que sea."

Los ahorros deben depositarse en un banco que haya demostrado ser digno de la confianza pública. The National City Bank ha demostrado

serlo. Nunca debe olvidarse que el dinero que se lleva en el bolsillo o se guarda en la casa puede estar a merced de un asalto criminal; mientras que el dinero confiado a la custodia de una institución como The National City Bank no corre tal riesgo.

Actualmente hay en Cuba considerables sumas de dinero que debieran depositarse en el banco, donde reportarían beneficio a quienes las poseen, pero que en cambio se encuentran guardadas en cajas de seguridad u ocultas en lugares que se supone exentos de peligro. Este dinero no produce nada, y corre gran riesgo de perderse en accidentes o robos o incendios. La prosperidad comercial y el crédito de Cuba dependen del volumen de sus depósitos bancarios. El dinero que existe en Cuba puede servir de base a vasto crédito; pero el comercio de la nación no podrá utilizar tal crédito hasta que se hayan depositado en el banco las sumas existentes de dinero.

The National City Bank ha operado durante más de ciento diez años. Fundóse el 16 de junio de 1812. Ha servido a más de tres generaciones de clientes, ofreciéndoles todas las facilidades bancarias. Jamás depositante alguno ha perdido un solo peso en The National City Bank. Un banco administrado de acuerdo a sólidos principios bancarios nunca se verá en dificultades; y tal es la forma en que The National City Bank fué dirigido durante más de un siglo, ya la norma de conducta que observará invariablemente en el futuro.

## The National City Bank of New York

ACTIVO TOTAL: MAS DE SETECIENTOS CINCUENTA MILLONES  
DE PESOS ORO AMERICANO

*Agentes de The Federal Reserve Bank of New York en Cuba.*

PIMIENTA

(Continuación de la pág. 29)

En Cienfuegos, Neuffer, de allá y Fifi Böck, de acá, celebraron una regata de singles sculls.

Ganó Neuffer... porque a Fifi se le volcó el shell.

Y mientras Fifi asegura que cuando el accidente de la volcadura, él iba delante, los de la Perla del Sur, dicen que el que iba era Neuffer.

Este punto hasta ahora no ha sido definitivamente aclarado.

\*\*\*

El día 8 del próximo Julio se efectuará las regatas de remos para Juniors.

Este año, como el pasado, serán las aguas del Reparto Miramar, el teatro de las operaciones.

Y los espectadores, también como el año pasado, serán "habas contadas".

Es muy lejos.

Y las comunicaciones muy malas.

\*\*\*

El día 22 del mismo mes las de los "grandes".

V. T. C., H. Y. C., C. Y. C., Universidad y Dependientes. He ahí los contendientes.

Y como todos están en bueno y perfecto training dirigidos por expertos coaches de grandes Universidades americanas, la lucha va a resultar emocionante.

Yo creo, que el primer puesto lo discutirán; V. T. C. y Cienfuegos.

Esperemos.

CAMPEONATO NACIONAL DE TENNIS

(Continuación de la pág. 32)

El campeonato nacional de tennis después de los incidentes del asunto Zayas, se llevó a cabo en la mayor armonía entre los concursantes.

A las competencias dobles de hombres se inscribió una pareja del indómito Oriente, tocándole jugar a los señores Veloso y Lageyre contra la fuerte combinación del Loma Tennis, señores La Hoya y Yip, sucumbiendo los primeros con el score 6 x 1 y 6 x 2. Banet y Villalba no presentaron batalla alguna a Chacón y Cicero y perdieron en los semi-finales con el score de 6 x 2, 8 x 6 y 6 x 2. Está demás que digamos que el punto débil lo fué el Doctor Banet quien se inscribió en el campeonato, después de hacer un riguroso training para el field day, donde hizo tan buen papel. Es una lástima que Banet no dedique todas sus energías al tennis, pues los Marqueses necesitan elemento joven que recoja el cetro que necesariamente tienen que dejar los actuales reyes de la decana sociedad Vedado Tennis Club. Chacón y Cicero hicieron muy buen papel en el campeonato por la manera segura de jugar de Raul Chacón. Cicero no nos convence aún como estrella rutilante. Creemos que ya se está apagando. La combinación Zaldo-Zaldo no resultó, por motivos hartos conocidos. Guillermo acababa de conquistar el campeonato de golf de Cuba que lo tuvo alejado de los courts y Charlie continúa con la costumbre de estorbarle la net. El epilogo de las competencias de hombres fué que la pareja Zayas-Martínez ratificó su fama, derrotando "a la mejor pareja de Cuba" (Palabras inéditas del Dr. Cicero) en un apretado match.

En la competencia de singles de señoritas hubo sorpresas. Y bien. La Sra. de Essrig fué un gallo tapado que arrasó con todos los honores. Además es justo hacer constar la labor de la simpática: Graciellita Roig, que después de derrotar a la debutante Consuelo Batista, ganó facilmente a la Srta

A Ruperto Notario, corredor estrella de larga distancias, del Club Aduana, lo banquetearon.

Y en ese banquete ¡habló Franca!!!

Veinte y ocho años de mudez "voluntaria" al cabo de los cuales se descolgó con un discursito que, editado convenientemente, podría servir de "Manual" para el buen desenvolvimiento de un Club.

\*\*\*

Oscar H. Massaguer, nuestro amable y estimado Director, fué operado de Apendicitis.

El Dr. Presno le cortó esa "tripita" que en las personas viene a ser algo así como el "cristal" en la langosta, y ya!

Ya está tan campante.

Y tan risueño como antes.

\*\*\*

El Campeonato Nacional de Tennis para damas, fué ganado este año por la señora Estrella Hernández de Essrig.

La señora Hernández de Essrig pertenece al Lucky Tennis Club y no al Loma Tennis, como se ha publicado, habiendo competido por el Loma, con motivo de que el Lucky no tuvo tiempo de inscribirse en la U. A. de A.

Al César lo que es del César.

Y al Lucky lo que es del Lucky.

\*\*\*

Se dice que este año serán reanudadas las regatas en la lindísima playa de Caradero.

Nos alegraríamos infinito.

Pero, por Dios, arreglen el hotelito!

Y recomiéndele a los "fotingueros" de allá que no abusen.

María Luisa Arellano.

En los dobles de señoritas, las hermanitas Arellano no pudieron resistir el empuje de Estrellita Hernández y Raquel Ramírez.

Felicítamos al Loma Tennis Club, por la adquisición de tan buen elementos que le garantiza por algún tiempo el Campeonato Nacional de Tennis de Señoritas. Al decir esto, creemos no equivocarnos. Las otras sociedades de tennis establecidas en Cuba, parece que no se toman mucho interés por producir nuevas estrellas que presenten batalla en tan aristocrático campeonato.

Y hablando de Estrellita Hernández nuevamente, debemos hacer constar que ella fué quien ganó el campeonato de mixed-doubles, pues tanto Raul Chacón como Charles Zaldo estuvieron bastante erráticos. La señorita Arellano jugó magistralmente habiendo sido calurosamente aplaudida por los difícilísimos tantos que jugó.

Pablo Yip, resultó ser el único gallo fuerte del campeonato, pero desgraciadamente se agotó cuando necesitaba hacer el esfuerzo final.

El Loma Tennis Club capturó este año tres eventos de los cinco discutidos reservándose el Vedado Tennis Club los otros dos restantes.

Lamentamos que el Cuba Tennis Club, la entusiasta sociedad Viboreña no haya mandado ningún representante al campeonato de éste año.

Nos place predecir que el campeonato nacional de tennis del próximo año, será el mejor que se haya jugado en Cuba, pues esperamos que el Vedado Tennis Club prepare un grupo de muchachos que hagan mas resistencia, a las estrellas del Loma, Vista Alegre, Cuba Tennis y del Lucky Tennis.

El Lucky Tennis tiene una estrella rutilante, que se llama París y que ya ha ganado y perdido con los mejores jugadores del V. T. C.

(Continúa en la página 48)

# COMO VIVEN LOS IDOLOS DE AYER

Amos Rusie, el pitcher idolo de los fanáticos de antaño, convertido ahora en un Empleado en el teatro de sus antiguos triunfos.



A la izquierda la foto de Amos Rusie, el ex-pitcher del New York tal como luce hoy. A la derecha aparece su mano al lanzar la bola rápida.

**E**N las catacumbas bajo el Brush Stadium, en los terrenos de Base Ball de Polo Grounds se tropieza amenado con un hombre de unos cincuenta años, ancho de hombros, con aspecto de *cowboy* retirado. Ese hombre es un inspector, haciendo sus recorridos de vigilancia. Con sus cabellos grises cubiertos con amplio sombrero tejano, llama poco la atención cuando marca en la máquina su informe, haciendo constar que "todo marcha bien" en la gran planta basebolística de New York. Los "fanáticos" de la presente generación pasan por su lado sin reconocerlo.

Y sin embargo, hace un cuarto de siglo, en ese mismo "diamante" de Polo Grounds, ese hombre era tan conocido de los patrocinadores del Base Ball como lo es hoy Babe Ruth. Ese auxiliar del superintendente y vigilante diurno de Polo Grounds es Amos Rusie, en un tiempo "pitcher" de primo cartel, y a renglón seguido de Matty, Mc Graw y Ruth, la más legítima estrella del *box* que haya conocido la gran Ciudad Imperial.

Hay un gran trecho desde las segies de Temple Cup en 1894 hasta el Campeonato Mundial de 1922, pero hace 28 años el gran Rusie, pitchando dentro del uniforme de los Gigantes hizo trizas a los bateadores del Baltimore Oriole, en una serie equivalente al Campeonato de la era presente. Los Gigantes ganaron de calle la serie con un *score* de 4 por 1 en los juegos en que tomó parte Rusie. En aquellos tiempos los "pitchers" no firman un descanso reglamentario de cuatro días después de cada *match*. Rusie se apuntó sus dos victorias sobre el Baltimore en el espacio de setentidós horas.

Aunque durante su carrera de "pit-

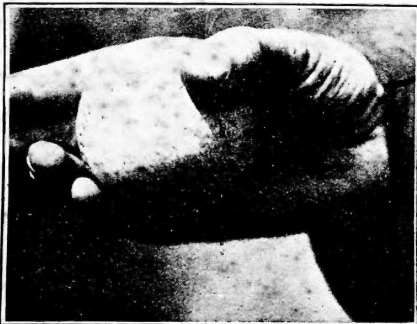
cher" Rusie se vió obligado a lanzar la bola contra *teams* mediocres, era el "pitcher" más eminente de fines del siglo pasado. Perteneció al club de los Gigantes cuando estos eran propiedad de Andy Freedman, en una era en que el New York siempre estuvo a la altura de un sótano.

Rusie era el único jugador completo y eficiente del club. Su posición era equivalente a la que ocupa hoy en el Washington el gran Walter Johnson: un "pitcher" extraordinario sin grandes bateadores en el *team* para empujar las carreras de la victoria. Lo mismo que Johnson, todo lo que podía hacer Rusie por su club era ponerlo en el segundo lugar, gracias y exclusivamente a su brazo infatigable.

El secreto del éxito de Rusie dependió, inquestionablemente de sus bolas duras y rápidas, porque han vivido pocos "pitchers" con la tremenda fuerza de lanzamiento del que nos ocupa. Johnson, Wadell y Rusie son los hombres que han lanzado con más velocidad la esfera en el campo del *sport*. Sin embargo, el veterano objeto de este artículo afirma seriamente que él era un "pitcher" de curvas.

"La gente se empeñó en considerarme como un lanzador duro. —le ha dicho Rusie a un periodista— cuando en realidad yo usaba mucho de la curva. Mis mejores juegos fueron aquellos en que mezclaba hábilmente las parábolas con los cañonazos. Ya en aquel tiempo los bateadores eran asesinos de bolas duras; había que darles algo más que rapidez."

En el grabado que acompaña a estas líneas se muestra cómo Rusie engarzaba la pelota para lanzar sus curvas y cierta famosa bola lenta de efectos mortíferos. Son las únicas fotografías que se han hecho de la ma-



La mano de Rusie tal como cogía la bola para pitchear la bola floja.





Los Ventiladores G-E son re-  
frescantes como el rocío de la  
mañana. Confort indispensable  
en todo hogar moderno.

# General Electric Company of Cuba

Apartado 1689  
Havana.

Apartado 477  
Santiago de Cuba.

nipulación artística de ese veterano.

Como todos los viejos, Rusie afirma que "todo tiempo pasado fué mejor", y no cree que el Base Ball ha hecho grandes progresos desde su época, especialmente en lo que toca al "pitcher". Es natural.

Para él, Delehanty y Lajoie batearon tan duro como el "Babe Ruth", idolo de los fanáticos de la actualidad, y los jugadores de ahora no valen más que los del tiempo de la guerra Hispano-Americana. Sin embargo, admira fervientemente a Ruth, Cobb y Sissler de la Liga Americana y a Hornsby y Frish de la Nacional. Son los jugadores de su simpatía, por lo menos, dadas sus declaraciones.

## MELANCOLIAS DEL PRETERITO

"Yo tuve mi día—dice Amos Rusie—como todos nosotros en la vida. Dentro de diez años, estos muchachos que son vitoriosos desde las graderías pasarán también... Nuevos ídolos surgirán. Es la ley de la existencia y del sport.

"Yo jugué bastante tiempo, aunque era bastante joven cuando tuve que retirarme del Base Ball. Recuerdo el *match* en que me ocurrió el accidente... Estábamos jugando en Chicago, en 1898, al día siguiente del combate naval de Santiago de Cuba, cuando hice una tirada relámpago a la primera base. Saqué *out* al corredor, pero sentí que algo estalló en mi brazo derecho. Jamás volví ese brazo a sentirse bien. Terminé el juego con gran dolor y trabajo y a duras penas terminé la temporada.

"No jugué el año siguiente y en 1900 estrené el nuevo siglo marchando al Cincinnati, canjeado por Mathewson. Traté

en vano de ejercer mi antigua eficacia, cada vez que lanzaba una bola me acometía un dolor fulminante en el brazo. Renuncié..."

## SIC TRANSIT GLORIA MUNDI

Probablemente lo más curioso de todo esto es que los Gigantes se hicieron del gran Mathewson gracias a Rusie. Matty estuvo con los Gigantes en 1900, pero el New York dejó expirar su plazo de opción y el Cincinnati lo obtuvo a cambio de Norfolk. Pero la directiva de los Gigantes cambió de opinión respecto a Mathewson y volvió a recobrarlo, canjeando con los Reds, al cual les entregó en cambio al gran Rusie. Este no volvió a pitchear en la Liga Nacional y colgó el guante, en tanto que Matty llegó a ser el "pitcher-estrella" de su circuito; antes, y ahora, después de su alejamiento temporal del diamante por motivos de salud.

Y ahora, también al cabo de veintinueve años de retiro, Amos vuelve a pertenecer a los Gigantes. No usa su uniforme, pero trabaja para ellos en su terreno, leal al New York, tanto como el último recluta. Una de las características de Mac Graw es proteger a los veteranos de S. M. El Emperador, a todos los "gruñones" inválidos de la Guardia. Rusie abandonó a los Gigantes antes que Mac Graw se convirtiera en *manager* del New York, pero el pequeño Napoleón aprovechó la primera oportunidad para traer, a la antigua estrella del *box*, al teatro de sus antiguos triunfos, provyéndolo de un medio de librar la existencia decorosamente.

Y, (nosotros agregamos,) melancólicamente.



BAJO EL IMPERIO DEL MUSCULO

(Continuación de la página 41)

Según declararon sus compañeros, Luttoff estaba enfermo antes de someterse a la dura prueba que le costó la vida; pero, no obstante, fué a ella y venció doblando los hierros... El cuerpo flaqueaba, pero la voluntad estaba acostumbrada a vencer...

Únicamente con espíritus así se engrandecieron los grandes pueblos de la antigüedad. Nada importa que en Grecia cierto filósofo preguntara: ¿"Para qué nos sirve el Gimnasio si en la guerra no hemos de practicar lo que allí se hace?... porque siempre del Gimnasio no solo han salido el músculo potente y el cuerpo ágil, sino lo más útil de todo: la voluntad indomable que no cede jamás. Y sabido es que la victoria a veces depende de un minuto de resistencia.

Quitésele a Leónidas su voluntad inquebrantable, y Grecia hubiera desaparecido a manos de los persas...

Cuando se hicieron excavaciones en las ruinas de Pompeya apareció un legionario romano dentro de la garita de piedra donde estaba de centinela. ¡La erupción del Vesubio no fué suficiente para hacerle huir con el pueblo atorrizado!... Y allí se le encontró, firme en su puesto, apoyado en la lanza, con el escudo a los pies y la visera del casco sobre los ojos. Su voluntad de hierro, fué quien le hizo cumplir con el deber. La disciplina del ejército no es más que la educación de la voluntad.

Un novelista moderno, al comentar el caso del legionario romano, dice: "Se comprende que soldados así conquistasen el mundo."

Y si fuésemos a registrar los hechos grabados en la Historia, hallaríamos casos innumerables. Los Grandes Capitanes de todos los tiempos, ¿qué fueron, sino grandes voluntades?...

Por eso en los deportes hemos visto triunfar muchas veces a los que saben ser dueños de su voluntad más que a los que solo son dueños de la maestría.

¿Qué hubiera sido del gran señor Guillermo el Mariscal en un torneo celebrado en la Champaña, si su voluntad indomable no le hubiese sostenido hasta el fin del combate de donde salió con el casco y la armadura tan malfechos por los golpes recibidos que tuvo necesidad de poner la cabeza sobre un yunque para que le quitaran el casco a martillazos?...

Verdad es que a veces de los "Juegos" sale el luto; pero la Gloria—cualquiera que ella sea—es Ninfa tan bella, que muy poco le importa al hombre la muerte si sabe que muriendo, se hace digno de merecer la Gloria!...

CAMPEONATO NACIONAL DE TENNIS

(Continuación de la página 45)

Dentro de diez meses se jugará éste campeonato; ya es hora de empezar a prepararse, pues el tennis no es como los remos y el track que en dos o tres meses se "fabrican" estrellas.

En plana de honor publicamos los retratos de los actuales campeones nacionales quienes nos han asegurado que el próximo año podremos repetir esas mismas fotografías.

Ojalá sea así.

Pobre porfiado, saca mendrugo, y haciendo bueno este dicho, Guillermo Villalba, después de luchar en finales durante cuatro ocasiones, ahora gana en una reñidísima batalla el Campeonato Nacional de Tennis del año 1923. Yip el gran jugador de las más joven de las repúblicas, luchó bravamente por derrotar al viejo Villalba, pero su conocimiento profundo en el interesante deporte del tennis logró un bello triunfo sobre la fortaleza indiscutible del jugador oriental.

Willy Villalba hizo muy buen papel en el Campeonato de la Florida y éste año cuando volvamos a invadir las playas Miamenses con nuestros Atletas, tenemos la plena seguridad que Villalba será considerado como él se lo merece.

CARTELES felicita calurosamente, al nuevo campeón y deposita ante los pies de, la linda damita que igualmente se cñió el laurel de la victoria la ofrenda sincera de una admiración que consideramos colectiva por cuanto representa el sentir de todos los que contemplaron su hermosa labor.



Después del Match

No hay nada más agradable, después del desafío, que un baño de ducha, seguido del empleo abundante de Polvos de Talco. Yo siempre uso para después del baño el afamado Talco Boratado de Mennen con el mismo entusiasmo que para rasurarme empleo la Crema Mennen para Afeitar. Siempre tengo ambos, tanto en casa como en el Country Club.

Puedo agregar además que, he ensayado todos y, decididamente, "para mí, Mennen."

*Me afeito*

NOTA: Para jugadores de tennis. Cuando la atmósfera está húmeda o cuando la rasqueta se moja, un poco de Talco Mennen sobre las caras de la misma vez que se raspan.



The Mennen Company, New York, N.Y. U.S.A.

¡SALVE EL 50% EN SUS CAMISAS!

COMPRANDO DIRECTAMENTE DEL FABRICANTE CATALOGO EN ESPAÑOL GRATIS.

Una de las más Grandes Fábricas de Camisas en los EE. UU., establecida hace 35 años, vende directamente al consumidor, ahorrándole un 50 % en sus compras. Nuestra extensa línea de más de 200 estilos no admite competencia en la variedad de telas y modelos de última moda. Está reconocida nuestra marca de fábrica "MADISON" como una garantía de mejor hechura, tamaño, asiento y calidad. Satisfacción completa garantizada, o devolución de su dinero. Nuestras referencias: Cualquier Banco o Agencia Bancaria de los EE. UU. o de esa República. Solicite hoy mismo nuestro último catálogo descriptivo en español, que enviamos completamente gratis y franco de porte al recibir de su dirección clara y completa.

MADISON SHIRT CO  
505 Broadway, New York City, EE. UU.



JOSE LUIS LOPEZ  
FOTOGRAFO

Teléfono M-1594. Habana



# Caballeros, Hé Aquí Su Navaja!

**L**A Nueva Gillette Mejorada está hecha para los hombres de gusto refinado, para los hombres que saben apreciar lo bueno e insisten en obtenerlo.

## Observe Estas Mejoras

- HOJA FLEXIBLE, MANTENIDA CON RIGIDEZ.  
Fíjese como la chapa de tope proyectante dobla la hoja flexible sobre el apoyo fulcro o alzaprima, manteniendo el filo con suma rigidez en cualquiera posición de ajuste.
- EL FILO LIBRE DE TODO OBSTÁCULO.  
La guarda acanalada dej<sup>e</sup> el filo de la hoja completamente libre para cortar el pelo, protegiendo la piel al mismo tiempo.
- UNA OBRA DE ARTE.  
En belleza de diseño y perfección de acabado, la Nueva Gillette Mejorada es una obra maestra de refinamiento.

Visite su establecimiento favorito. Compre uno de estos maravillosos instrumentos para afeitar y convierta su afeite cotidiano en un placer.

Representantes: Champlin Import Co., Finlay 66, Habana, Cuba

La Nueva Mejorada

TRADE MARK  
**Gillette**  
 Navaja de Seguridad

# SHAMPOO PALMOLIVE



**AL FIN TODA MUJER  
PUEDE OSTENTAR UNA  
CABELLERA SUAVE  
Y FINA COMO LA SEDA,  
FRESCA, LUSTROSA  
Y LLENA DE VIDA**

Para obtenerla hay que usar un shampoo de calidad indiscutible y no jabones o shampoos ordinarios.

Shampoo Palmolive es el más perfecto y eficaz que se fabrica. Sus ingredientes son los aceites de Palma y Olivo, los mejores tónicos para el cabello.

El aceite de Olivo es reconocido como el mejor sustento del cuero cabelludo. Nutre las raíces y células del pelo, devolviéndole el lustre, suavidad y color naturales.

El aceite de Palma enriquece y conserva la espuma fresca y espesa.

La mezcla de estos incomparables aceites en el Shampoo Palmolive, produce una espuma abundante que penetra en la célula de cada pelo, disolviendo la grasa excesiva y destruyendo la caspa completamente.



C-12

## CUPÓN

**The Palmolive Co., Paula 98, Habana, Cuba**

Favor de enviarme por correo una muestra gratis del Shampoo Palmolive.

Nombre .....

Dirección .....

Ciudad.....Provincia.....

Casimiro Ortas el genial actor madrileño que dentro de breves días arribará a nuestras playas acompañado de una magnífica compañía que actuará en el teatro Payret contratado por el conocido Sr. Naya.



EL TEATRO



# GEORGE BERNAD SHAW

Por MANUEL MARSAL

**G**EORGE Bernard Shaw, una de las más poderosas mentalidades inglesas es un hombre sencillo y bondadoso. Nadie viéndole en el "club" en animada charla en la que no hace alarde de su ingenio, puede suponer que se encuentra frente al agudo escritor que en sus novelas y comedias pone al desnudo a la humanidad flagelándola con sus sátiras, tal es de dulce su fisonomía donde la barba rojiza comienza a encanecer, tal es de plácida y cariñosa la mirada de sus ojos azules.

Físicamente Bernard Shaw, no es un hombre podgroso. Pero ¿qué importa esto si su voluntad y su energía son tan formidables que el ilustre escritor tiene para todos las proporciones de un coloso? Si su compatriota Agustín John hubiese sido encargado de hacerle un retrato, sin duda que como le ocurrió con el de Lloyd George le hubiese dado proporciones balzacias. John; no vió al retratar al ilustre estadista inglés, al hombre pequeño que tenía por modelo, sino al genio que ese cuerpo albergaba.

Y ¡qué admirable voluntad la de Shaw! ¡Doce años de lucha, de miseria, de derrotas y su espíritu siempre dispuesto a continuar por la senda trazada! Junto a él una mujer abnegada, una valentísima mujer: su madre, sufría y suspiraba por el advenimiento de días mejores. Moral y materialmente fué el apoyo de Shaw. Fué también desde los primeros momentos su admiradora y su impulsora. Horas hubo er que el autor de "El hombre y el superhombre", se sintió anodado, perdido y de esas horas de desaliento por poco frecuentes mas terribles aún. Bernard Shaw, volvía a la lucha reconfortado por las palabras llenas de fé de Mrs. Shaw, que dedicaba a este hijo tan querido todos los instantes de vida, afanándose por aumentar sus discípulos de música con objeto de mantenerlo dignamente durante los comienzos de su carrera de escritor.

Espíritu batallador, rebelde a toda disciplina, Bernard Shaw, puso sus convicciones por encima de todo interés material. Poco amante del trabajo, fatigado de laborar en una oficina, no pudiendo vencer sus aficiones literarias, abandonó aquella por estas y fué en esa hora decisiva cuando Mrs. Shaw, comenzó su sublime apostolado, facilitando la revelación de uno de los más grandes escritores contemporáneos. Shaw, es un rebelde que jamás disfraza en sus discursos sus ideas pero no ama la polémica. Le disgusta discutir y cuando haya personas que no piensan como él, procura abandonarlas

pronto temiendo dejarles una mala impresión con sus avanzadas ideas. ¡Y esto ocurre con tanta frecuencia...! ¡Bernard Shaw, hace ya una vida solitaria! John Drinkwater, de cuyas dos últimas obras dramáticas, "María Estuardo" y "Abraham Lyncoln" nos ocupamos en días pasados, es uno de sus contados amigos.

Pocos autores tan discutidos como Shaw. El escándalo y las críticas más injustas han perseguido sus obras. Ha sido él también crítico. Un crítico de arte notabilísimo, que en las columnas de "The Star" periódico muy popular en Inglaterra, fundado por J. P. O. Connor, dió prueba elocuente de su suficiencia y de su imparcialidad. Es justo consignar en homenaje a Shaw que a la inversa de lo que ocurre entre nosotros; en los periódicos del Reino Unido, la crítica ocupa un lugar preferente.

Shaw, que es un decidido admirador de Ibsen, en cuyo elogio escribió un libro: "La admiraencia del ibsenismo", ha hecho famosas sus obras por la singularidad de sus ideas que a veces desconciertan por lo atrevidas. Muy alejado del teatro de Dumas y Sardou en técnica y en acción son bien distinta de la de estos dramaturgos franceses. Sus personajes que generalmente no son simpáticos ni antipáticos por entero, están dotados de una gran dosis de realismo, son verdaderamente seres humanos y como estos, bajo la influencia de los acontecimientos van mostrando diversas fases de su carácter, revelando todo lo que hay de bueno y de impuro en sus almas.

El teatro de Bernard Shaw, es eminente filosófico. Peca a veces en la exposición de los asuntos y en el retrato de los personajes de exagerado y esto ha hecho que el vulgo lo considere un teatro cómico. Y ¡cómo molesta tal cosa a Shaw! No le agrada a él que los discursos de sus personajes prorroguen hilaridad y revista las obras con paciencia musulmana para darle mayor pureza al lenguaje modificando toda expresión que no considere suficientemente clara aún para las mentalidades mas atrasadas.

Hemos dicho que el estreno de las obras de Shaw, ha tenido la particularidad de provocar escándalos y desórdenes. Nada mas cierto. Ya desde la primera: "Widower's Houses" estrenada bajo los auspicios de Grein en el "Royalty Theatre", esta tendencia del público se manifestó. El propio Shaw, cuenta el acontecimiento de aquete modo: Grein, aceptó la obra que le ofrecía para la que escogí un título falsamen-

(Continúa en la pág. 62)



George Bernard Shaw



Victor  
Géoro  
1934



**HILDA Y TESSIE**

¡Como decoran está página las hermanitas Moreno! Dos criollas de las que paran el tráfico en la Vía Blanca y en el mero Chapultepec.

Hilda la mayor es la bella triunfadora de los Follies de Ziegfeld, y que pronto (dentro de días) llegará de visita a la Habana. Tessie, la petite ha heredado de su sorella toda la gracia y simpatía y, ya hace, con éxito, sus pinitos en la jarándula.

(Foto. Víctor Géoro, N. Y.)

## EL TEATRO INVISIBLE

Por BETTY FELLOWS



ILERAS y más hilgas de semblantes, vistosos trajes lucientes, bajo el resplandor de las opacas lámparas, rumor apagado de voces, armonías en la orquesta, el telón que atrae las impacientes miradas, un auditorio encerrado en la herradura de la vasta sala—tal es la concepción que evoca la palabra "Teatro".

Ahora, visualicemos otro concepto. Figurémonos un teatro a mil leguas de distancia, separados entre sí los miembros de su audiencia por grandes distancias. Imaginémonos un público de hombres de negocios, obreros, profesionales, agricultores, abuelos y nietecillos; unos en buen estado de salud, otros confinados por dolencias en sus lechos, varios en pleno invierno ártico y otros bajo un cielo estrellado tropical. Si usted visualiza esta múltiple escena, entonces tendrá una idea exacta de ese teatro invisible que es el *broadcasting* radiofónico, creado por la Ciencia contra las ideas de Shakespeare, y que ha hecho de casi toda la humanidad un inmenso auditorio disperso por la faz de la tierra.

Ya han comenzado a radiarse dramas enteros en Norte América. La popularidad de esas representaciones por *broadcasting*, va contentando a los que veían la aparente decadencia del drama hablado. Los dramaturgos y actores dramáticos están de plácemes y ven la restauración de su género, relegado a segundo término por la supremacía del arte cinematográfico.

En muchos aspectos, las posibilidades de la dramatización radiofónica ofrecen un campo más vasto que el del teatro hablado y el de la pantalla. El cine y el prosenio están limitados por la necesidad de proveer a la institución de moda del auditorio, y a la eliminación, vestuario y decorado en general, para recrear la vista tanto como el oído. El drama radiofónico está exento de esos requisitos, sus acomodaciones no tienen límites y su producción no requiere grandes gastos.

Muchos que han oído algún drama por *broadcasting*, o que han meditado sobre el asunto, están intrigados acerca de la manera cómo es producido y representado acústicamente. ¿Los actores visten sus trajes característicos? ¿Recitan sus partes de memoria y las gesticulan? ¿Se actúa en un escenario corriente?

Preguntas naturales son estas, fáciles de contestar. Nada de esas cosas se hacen, y ello por excelentes razones. Por ejemplo, si se representa en un prosenio, las idas y venidas de los actores en escena no permitiría registrar uniformemente la voz en los micrófonos, como ocurrió en la noche de la inauguración de la reciente temporada de ópera en esta capital.

El escenario del teatro invisible es el *studio* de la estación de *broadcasting*, un gabinete espesamente alfombrado y tapizado que aleja todo probabilidad de repetir los ecos. Los actores que toman parte en la escena están agrupados en frente de un micrófono, las mujeres más

cerca que los hombres, dado el volumen de su voz. Los papeles no se recitan de memoria sino se leen en el manuscrito—por tanto, no hay peligro de olvidos ni titubeos al contestar las preguntas.

Empero, las partes se estudian y ensayan cuidadosamente antes de la representación. Debe tenerse muy en cuenta que en el drama radiofónico los actores tienen que depender sobre la voz únicamente, para producir la debida impresión. Se exige gran maestría en la elocución, desde luego, porque para expresar justamente las emociones tienen que articularse claramente las palabras, y no incurrir en faltas de memoria ni en modulación incorrecta.

Así pues, la práctica de leer la obra en vez de recitarlas se sigue, no por comodidad, sino por la seguridad que garantiza. No hay brechas en la continuidad del diálogo, ni este se arrastra o languidece, ni hay esos olvidos a los cuales no escapan ni siquiera las compañías más perfectamente organizadas. La voz de un apuntador se oíría. Es interesante mencionar que el papel de los libretos es de cierta calidad que no produce ruido alguno al hojearse. El más pequeño rumor hay que eliminarlo, porque los aparatos lo transmitirían al auditorio.

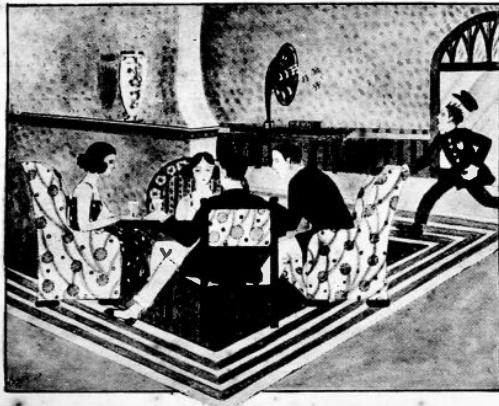
Desde el momento que el sonido es el único modo de expresión, la "tramoya" que se usa es de naturaleza puramente acústica. Por ejemplo, a una escena que se suponía ocurrir en una estación de ferrocarril, se le dió un sabor de realismo con el acompañamiento de un manipulador telegráfico en acción. La entrada y salida del actor es indicada por el ruido de una puerta abriéndose o cerrándose. Las conservaciones telefónicas se inician con el tintineo de un timbre. Situaciones más difíciles se expresan ingeniosamente.

Algunos dirán: "Se necesita una gran imaginación para obtener la sensación de la realidad a través de la palabra escueta." No más, necesariamente; que la que requiere una película, en la cual los actores tienen que fiar toda expresión a la pantomima, en medio de un plano óptico deficiente, sin colores naturales ni relieve. La popularidad del cine prueba que el drama llega a nuestros sentidos todos por conducto de un sentido solamente.

¿Realismo? Cuando el drama "El Lobo" de Eugene Walt s fué radiado hace poco por la estación norteamericana W. G. Y., desde el *studio* de la General Electric Company en Schenectady, N. Y., un policía en Pittsfield, Mass., a veinte leguas de distancia, oyó gritos desesperados que partían de una casa próxima a su recorrido. El fiel guardian logró investigar, un poco humillado, que los ayes lastimeros que llamaron su atención eran producidos en una ciudad distante, recibidos en la bocina amplificadora de la casa en cuestión...

El *broadcasting* radiofónico apela a la imaginación, por supuesto, como el drama habla-

(Continúa en la pág. 62.)





Contrario a lo que nos tienen acostumbrados los señores empresarios que por estas latitudes padecemos, desde la época del gran Sieni, que nunca pensó en practicar los métodos "bar- numescos" de sus epatantes sucesores, el Sr. Fortunato Gallo, director propietario de la San Carlo Grand Opera Company, nos ofrecerá durante su próxima temporada en el Nacional mucho más de lo que al principio prometiera a sus abonados y al público en general.

Buena prueba de ello es la adición del Ballet Pavley-Oukrainsky a su ya notable conjunto operético.

No existe en la actualidad un espectáculo más exquisito que el Ballet Ruso, cuando es realmente ballet y ruso.

El academismo con sus reglas precisas, sus tradiciones inflexibles, su oposición a toda innovación, había traído al glorioso ballet francés a una lamentable decadencia, cuando a fines del siglo pasado un genial director de baile llamado Michael Fokine, utilizando los grandes recursos del Ballet Imperial ruso, inició un movimiento de renovación y progreso que culminó en una modalidad nueva del arte coreográfico.

Al dominio perfecto de la técnica del baile que impera en el ballet clásico francés, han añadido los rusos el color, la vida, la fuerza imaginativa y la profunda emotividad que caracterizan todas las manifestaciones artísticas de su raza. La música, la pintura y el baile se unen en el Ballet ruso de un modo tan admirable, que desde el primer momento el espectador se siente subyugado por una impresión de, suprema belleza y exquisitez.

En todo su esplendor, el Ballet ruso sólo puede verse en Moscú o Petrogrado. Nunca fué posible trasplantarlo en su totalidad a ninguna otra parte. Pero hace algunos años el notable empresario Diaghileff hizo el milagro de reunir una estu-

penda "troupe", integrada por las más famosas estrellas del Ballet Imperial; y con Anna Pavlova, la Karsavina, Nijinsky, Mordkin y otros tantos, con decorados y trajes de Bakst y Anisfeld, con una selección depurada de "ballets" y "divertissements", cayó como una bomba de luz sobre París y Londres, deslumbrando hasta los más tercos defensores del antiguo ballet.

Pavley y Oukrainsky formaban, parte de esa famosísima "troupe", que luego, dividida en dos compañías, pasó a triunfar a los Estados Unidos. Los dos artistas trabajaron primero en la Compañía de la Pavlova, y más tarde pasaron a organizar y dirigir el ballet de la Compañía de Opera de Chica-go.

Este ballet, trabajando con cierta independencia de la ópera, logró en muy poco tiempo un éxito sin precedente en los Estados Unidos, debido a la admirable dirección de Andrea Pavley y Sergius Oukrainsky. Los bailables de las óperas no resultaron suficientes para su lucimiento y poco a poco fueron haciéndose de un escogidísimo repertorio de ballets y "divertissements", con decorado y vestuario propios.

Pronto empezó la nueva organización a extender su radio de acción; y durante las últimas temporadas ha efectuado magníficas *tournees* que la han llevado hasta Ciudad México, donde obtuvo el pasado año un triunfo memorable.

En la perfección del "ensamble", lujo escénico, variedad, y fuerza, el Ballet Pavley-Oukrainsky supera en mucho aquella primera compañía de Anna Pavlova que tanto entusiasmo al público culto de la Habana. Hoy por hoy es la agrupación de artistas que fuera de Rusia puede con más legítimo derecho ostentar la representación de esa nueva forma del arte coreográfico que llamamos Ballet Ruso.



## BORIS GODOUNOFF

Por Manuel Marsal

**B**ORIS Gudoneff, la figura regia y despiadada, evoca dora del fantasma siniestro de Macbeth, que pasa envuelta en sangre por las páginas tormentosas de la historia de la Rusia de los Zares, después de luegros años de olvido, ha aparecido nuevamente en toda su majestad, personificada de un modo admirable por el cantante ruso Chaliapin, considerado por los críticos de más renombre, como el artista más grande de la época.

El público más parsimonioso del mundo, el público que se congrega en la deslumbrante herradura del "Metropolitan" neoyorkino, se ha dejado arrastrar por el entusiasmo y rendido un homenaje inusitado al insigne creador del sombrío Zar, cuya agitada vida inspiró al ingenio más feliz de la Edad de Oro, de la literatura rusa, al poeta Pochkine, un poema—Boris Godunoff—que con su hermano "Rustan y Ludmila" basta por sí solo a colocar el nombre de su autor junto al de los mas famosos escritores de todos los tiempos.

Fué Puchkine, un espíritu inquieto. El amó con la misma intensidad que su más decidido admirador, el que mas tarde había de ser el célebre compositor Moussorgshy, el alma pintoresca, alegre y mística, estoica y bárbara de la plebe rusa. Tanto la amó, que cuando caía para no levantarse jamás herido en un duelo por el caballero francés D'Auté, tuvo aún tiempo para exclamar: "Me he levantado a mi mismo un monumento. No moriré del todo.... La fama de mi nombre correrá por toda la inmensa Rusia... Por espacio de largos años me tendrá cariño mi pueblo porque mi lira ha suscitado buenos sentimientos, porque en un siglo brutal he celebrado la libertad y predicado el amor por los vencidos de la vida..."

Y así ha sido. Hoy, no ya solo en la Rusia, que se estremece en convulsiones espantosas, sino en los otros pueblos de Occidente, las obras de este discípulo espiritual de Byron, son altamente apreciadas. Merimée, aquel buen amigo de la emperatriz Eugenia, que ocupó un lugar prominente en la Academia Francesa fué el primero en traducir al idioma de Moliere, las obras del conde poeta.

Modesto Moussorgsky, nacido en Karevo, en 1839, dos años después de la catástrofe que puso fin a la existencia de Pouchkine, recogió sus postreras palabras e hizo de ellas su credo. De él nacieron tal vez, las más firmes orientaciones de este genio único en la historia de la música rusa, que como a Wagner, es preciso adorarlo u olvidarlo. Sin embargo precisa decir, que su sistema fue en todo opuesto al del autor de "Thanhausser". En las obras del compositor ruso la expresión de vida es inmensísima. Los coros, fueron para él, lo esencial. Como Pouchkine, cuyas producciones "musicalizó", trindió al alma popular un fervoroso culto. Admiro—confesaba a sus amigos—el dolor, la tristeza y la resignación de la muchedumbre.... "Y llegó a ser, en sus últimos días, casi uno de los tantos seres anónimos, cuya desaparición es apenas notada.

La vida de Moussorgsky, fué muy corta. Apenas cuarenta años de ambular entre los hombres, para ir a morir al borde de la indigencia, minada su salud, envenenado por el alcohol, en un hospital militar. Fué un bohemio ingenuo y tímido, que al igual que Dostoiesky, no gustó del trato mundano. Como un punto luminoso, como un verdadero día de sol, se destaca en su penosa vida una fecha: el 24 de Enero de 1874, día en que fué estrenada y acogida con inusitada demostraciones de agrado "Boris Godunoff". El poema de Pochkine, quedó así inmortalizado. Rusia, vibró de entusiasmo antes esta creación maravillosa que revelaba el genio.

"Boris Godunoff" es una joya de inestimable valor, es una cima en la que Moussorgsky, recibió el beso de la gloria. El carácter de ese príncipe siberita, astuto, cruel, sanguinario, amante de la pompa, enamorado de lo majestuoso, con un alma de artista y un corazón de hiena, que si la historia no nos relatase su vida, nos parecería una creación de la caleñturién-



CHALIAPINE

ta imaginación de Lorrain. fué admirablemente comprendido por Moussorgsky. Las pasiones que anidaron en el amplio pecho de ese personaje tétrico, que cual otro Borgia, hizo del veneno un aliado poderoso están expresadas con intensidad inigualable. Desde la duda ante el regicidio, desde la ambición que guía la mano criminal de Boris, hacia la copa del zar Fedor Ivanowich, desde la frenética alegría de la exaltación el trono, hasta las luchas con los boyardos y la locura del Usurpador, en el Consejo, así como su muerte, tras una escalofriante agonía en la que se cree perseguido por los espectros de sus víctimas, toda esta tragedia, está descrita con vivísimos colores en la música opulenta del insigne compositor ruso, cuyo arte insólito, hijo de una sensibilidad exquisita es ciertamente deslumbrador. El alma eslava y el alma asiática, reflejadas en los cantos populares llevados al pentágrama por este mago de la sonoridad, por este formidable impresionista que tan poco se preocupó de la técnica y el método, alcanzaron su máxima expresión.

Chaliapin, ruso también, ha sabido interpretar de un modo preciso la música de su ilustre compatriota. El ha sentido intensamente ese inmenso drama lírico, dándole un relieve extraordinario, avalorándole, si ello fuere posible, con las manifestaciones de su talento y con la riqueza de su majestosa voz.

El público del "Metropolitan"—lo hemos dicho antes—subyugado por la hermosura de la ópera de Moussorgsky, y por la dramaticidad y la noble voz de Chaliapin, tributó al arte ruso un espléndido homenaje de admiración.

Febrero-1923



## UNA SONATA DE BEETHOVEN



## ADAGIO SOSTENUTO

**D**ESPUES de su "tourné" por Alemania, aquella fructífera "tourné" que consolidó la fama del novel compositor y virtuoso, Luis María de Beethoven comenzó a sentir los primeros síntomas de la sordera, enfermedad que amargó sus treinta años plenos de genio y de vigor y que influyó de manera decisiva en el carácter y en la obra del inmortal músico de Bonn.

Beethoven comprendía la importancia de aquella enfermedad que podía truncar su brillante carrera de ejecutante y director, y ocultaba cuidadosamente a todos sus amigos de Viena los progresos de la sordera. La impotencia de los médicos que no lograban dominar el mal ni encontraban un seguro diagnóstico, los ataques del Abate Gelinek y de otros músicos mediocre que se asustaban ante el atrevimiento de aquel espíritu selecto, las preocupaciones por su familia que sufría en Bonn las consecuencias de la guerra y el natural orgulloso de Beethoven que chocaba contra el espíritu aristocrático de la sociedad vienesa, habían agriado el carácter nada suave y sumiso del artista, y le habían hundido en una hosca melancolía que no lograban disipar los cuidados atentos de la familia Lichnowsky, en cuyo palacio vivía el autor de la "Sinfonía heroica."

Beethoven gustaba de pasear por las bellas praderas de Viena en las tardes primaverales. Y en los regios jardines de Schoenbrunn, embalsamados por el perfume de las flores exóticas, vagó más de una vez recordando, en la semipenumbra de los espesos bosquecillos, la figura ideal de Leonora Breuning, que aún entonces vivía en la memoria del joven organista de la corte.

Entonces, en aquellas suaves horas en que el alma del artista descansaba en la laxitud del ambiente vienés, tibio y perfumado como la carne de sus bellas mujeres, el genio de Beethoven parecía entrever la obra gloriosa a que el destino le dedicaba y sabía encontrar fuerzas en su propia flaqueza y buscar en sus propios dolores la inspiración que habría de palpitir en sus sonatas y en sus maravillosas sinfonías.

Beethoven era de una exquisita y exasperada sensibilidad. La riqueza cromática de los crepúsculos de Viena, embriaga de luz su espíritu de artista; la polifonía de los cuidados bosquecillos, le hace sentir la vacuidad de aquellas tempestades opereta que se desencadenaban en la música de la época con "tres de minueto" y de "courante"; y el "Clavicordio bien afinado", que Beethoven ejecutaba en sus horas de estudio, le descubría los secretos más recónditos de la técnica e iluminaba sus profundas tristezas con la visión radiante de sus primeras grandes obras pianísticas.

Pero esa misma sensibilidad proporcionaba graves contradicciones a Beethoven. La protección del elector Maximiliano IV no bastaba a cubrirle de las orgullosas insinuaciones de la corte imperial y hasta en la amistad sincera del Príncipe Lichowsky encontraba el genial compositor algo que molestaba intimamente a su elevado concepto de la dignidad personal. La modestia de su nacimiento, la pobreza de su cuna, la dependencia que entrañaba su oficio de organista, todo se reunía para hacer que el genio de Bonn se encontrara aislado y menospreciado entre aquella sociedad fastuosa de Príncipes y Archiduques, que asombraba al mundo con la grandeza de sus palacios y el lujo deslumbrador de sus saraos.

Fué en una fiesta del Palacio Lichnowsky donde conoció a la Condesa Julieta Guicciardi...

Beethoven, acicalado como un cortesano, con la rebelde cabellera sometida a las exigencias de la moda, discípulo del primer maestro de baile de la Corte, asistía a aquellas fiestas

como a un suplicio necesario, que habría de proporcionarle elevadas relaciones y ricos discípulos. Las conversaciones sociales, las trivialidades del "flirt", el coqueteo de las Grandes Duquesas no interesaban al autor de la "Sonata Appassionata".

Sin embargo, entre aquellas conversaciones encontró a la mujer que había de dejar una huella más honda y duradera en su claro espíritu de genio creador.

## ALLEGRETTO

Julieta Guicciardi—diez y siete años floridos, cabellos de ébano, grandes ojos negros plenos de encanto y de fascinación, figura gentilísima y esbelta—tenía un espíritu exquisito y cultivado.

Educada en Italia, entre artistas y obras de arte, amaba la música intensamente y sabía comprender los anhelos renovadores que agitaban el alma tempestuosa y pre-romántica de Beethoven.

En las fiestas de Corte, en el Palacio Lichnowsky, en las cacerías del Príncipe Rovescalli, Luis de Beethoven encontraba frecuentemente a aquella niña dulce y suave, que escuchaba atentamente sus palabras un poco bruscas, y que no sonreía como los cortesanos ante los provincialismos de su lenguaje.

Y una noche, al suave sonar de los violines que ejecutaban su "minuetto" en "do", en un rincón amable y perfumado de los jardines de Lichnowsky, mientras todos bailaban en los salones refulgentes de luz y pedrería, Beethoven confesó a la "contessina" de cabellos de ébano y grandes ojos negros el amor apasionado que alentaba en su corazón...

Julieta Guicciardi supo ver en los ojos nobles y francos de aquel hombre toda la magnitud del amor que le ofrecía. Y la aristócrata de rancia estirpe correspondió con un cariño tierno y sincero al amor de aquel pobre organista, que había de ser la figura más alta y más sólida de la música universal.

El cariño de la Condesa Julieta cambió por completo el carácter del artista. Beethoven cifró en ella sus mejores esperanzas y la melancolía voló de su espíritu, haciéndole olvidar hasta las molestias cada día crecientes de la sordera.

El 16 de noviembre escribía a su amigo Wegeler: "Ahora vivo de un modo más agradable... Este cambio se debe a una mágica niña que me ama y a quien amo."

La tristeza de Beethoven se trocó en un sano y alegre optimismo. Su alma de artista ya no se complacía en la evocación de fúnebres ideas; los crepúsculos sangrientos habían perdido su encanto enfermizo; Mozart volvió a vibrar, ligero y retazón, en su clavicémbalo de Stein... Y el Príncipe de Lichnowsky, en una carta a su hermano el Conde Mauricio, bendecía a la deliciosa chiquilla que había sabido iluminar la vida del gran compositor.

En el alma de Beethoven, reconcentrada y firme, había arraigado profundamente aquel amor. Su pasión, lejos de abstraerle y de hacerle olvidar su arte y su vida de profesor, había servido para infundirle alientos y ambiciones nuevas y hacerle perseverar en sus estudios y en su obra creadora. ¡Era el amor, divino amor fructífero y fecundo, que prendía en aquella alma rebelde y poco comunicativa, para reconciliarle con el mundo y hacerle amar la gloria!

## PRESTO AGITATO

Julieta Guicciardi, al aceptar el amor de Beethoven, no había contado aún con la voluntad de su padre, el viejo Conde, educado en las más rancias tradiciones de castas y de



ANUNCIO DE VADIA

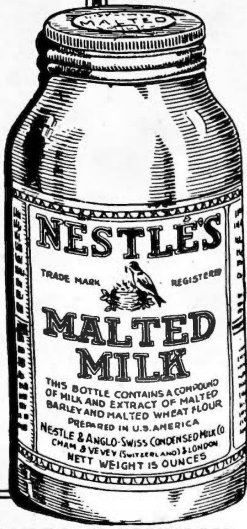
**LECHE MALTEADA NESTLÉ**

La Bebida-Alimento

Un Alimento Ideal

Se hace en un momento pero CINCUENTA años para preparar la fórmula

Para Niños, Ancianos y Convalecientes



DE VENTA EN LAS DROGUERIAS DE SARRA Y JOHNSON

diente y vivo, sensible incluso a las distracciones de sociedad, me ha sido preciso desde muy pronto alejarme y llevar vida de solitario. No me era posible todavía decirles a los hombres: ¡Hablad más fuerte, gritad por qué soy sordo! ¡Ah! ¿cómo me hubiera sido posible confesar la debilidad de un sentido que debía alcanzar en mí un grado más alto de perfección que en cualquier otro hombre? Y ¡qué humillación cuando alguien que estuviese cerca de mí escuchaba una flauta a lo lejos y yo no oía nada o cuando escuchaba el canto de un pastor y yo no oía nada tampoco! Tales hechos me arrojaban casi en la desesperación y poco ha faltado para que yo pusiera fin a mi existencia. Tan solo el arte me contuvo..."

¡El arte! Esa fué la gran esperanza de Beethoven, la que le salvó de morir por la pérdida de sus amores y por la humillación de aquella violenta repulsa. Todos sus dolores, todas las breves alegrías de su vida han repercutido en su obra y viven en ella a través de los siglos.

Y esa tragedia de su amor con Julieta Guicciardi fué cantada por el genio beethoveniano en la sonata en "do" sostenido menor—"flor entre dos abismos"—que bautizó Rellstab con el nombre sugestivo y poético de "Claro de Luna..."



GEORGE BERNARD SHAW

(Continuación de la pág. 52)

te bíblico: "Widowers' Houses" y la presentó al público con todas las tonterías que encerraba. Causó una sensación desproporcionada a sus méritos y deméritos e inmediatamente fué calificado de pésimo dramaturgo. La concurrencia me silbó frenéticamente. Durante quince días los periódicos discutieron mi obra no solamente en las notas críticas teatrales sino en cartas y crónicas. Finalmente se publicó el texto de la comedia.... No pude obtener éxito, pero metí ruido y esta sensación me fué tan agradable que resolví recomenzar..."

Los irlandeses gozan fama de perseverantes. Bernard Shaw ha hecho honor a su origen. Los años le han traído al fin laureles, merceda recompensa a sus esfuerzos. Su talento tan discutido ha sido ya justamente aclamado. Alemania, Francia, Estados Unidos, han reverenciado al genio Shaw y en la propia gran Bretaña, el eco de estos triunfos ha hecho que el público deponga su agresiva actitud.

El teatro de Shaw es sin duda único. En el se censura a la sociedad en una forma tan alegre que seduce. Los críticos más connotados han reconocido que el teatro Shaw, pese a las escabrosidades de "La Profesión de Mrs. Warren" y de alguna otra comedia, es altamente moralizador, aunque su moral que se aparta de toda tradición sea un tanto revolucionaria. Esta declaración unánime, que ha colmado la alarma de los puritanos ingleses ha permitido al público de Londres, a leerse en la última temporada invernal con una veintena de comedias del ilustre escritor irlandés. Habana, 1923.



EL TEATRO INVISIBLE

(Continuación de la página 54)

do y el proyectado en la pantalla.

En el fondo, ¿qué es el Arte Dramático, en sí, sino una llamada a la imaginación?

El creciente número de oyentes que favorecen las audiciones del teatro invisible, y su popularidad, que aumenta rápidamente de día en día, es una prueba de que hay que considerarlo como un factor, digno de tenerse en cuenta, en las luchas de competencia del mundo de los esparcimientos.

aristocracia. Su madre, que sabía adivinar al genio tras sus melenas hirsutas y su aire descuidado, apoyaba aquellas relaciones. Pero ni ella ni Julieta se habían atrevido a confiar al conde este secreto, conociendo las ideas conservadoras que alentaba.

Beethoven, que temía por su felicidad, precipitó el desenlace. Accediendo a sus ruegos constantes Julieta se decidió a descubrir su corazón ante el juicio paterno. Y el Conde Guicciardi, asombrado y colérico, negó su consentimiento a aquella boda desigual que echaba por tierra sus más halagüeñas esperanzas matrimoniales.

No pudieron nada los ruegos de la hija, las súplicas de la madre ni los amistosos consejos del Príncipe Lichnowsky, que hablaba del porvenir brillante de Beethoven y de su hermosa carrera artística. Para truncar definitivamente aquellos amores se dispuso la boda de Julieta con el Conde Venceslas von Gallenberg, que apenas contaba diez y seis años.

La felicidad de Beethoven se desizo en un momento. Todos sus sueños de amor y de dicha se esfumaron instantáneamente en el horror de su desgracia. Todos los proyectos optimistas y alegres se convirtieron en amargas desilusiones.

La enfermedad minó el organismo de Beethoven y durante largos meses lucharon Franck y Vering para conservar aquella vida que parecía extinguirse, ahogada por un dolor sin límites, por una pena infinita como su amor.

A la época amarga y hosca de su convalecencia pertenece esa desgarradora confesión, ese punzante documento conocido por el "Testamento de Heiligenstadt" donde dice: "¡Oh, vosotros, hombres los que me creéis rencoroso, hurafío o misántropo: cuanmal me juzgáis! No sabéis la causa secreta de lo que así os parece, mi corazón y alma estuvieron, desde niño, inclinados a la ternura del sentimiento y a la benevolencia, y siempre estuve dispuesto a realizar grandes actos; pero pensad tan solo que desde hace seis años me ha herido un mal incurable, agravado por médicos poco inteligentes... Nacido con temperamento ar-

ción... quedó... ta cre... cima... carác... amant... ma de...



## NUESTRO REGALO

CARTELES se complace en ofrecer a cada nuevo suscriptor el obsequio de doce magníficos retratos autografiados de los siguientes famosos artistas de cine.

Gloria Swanson, Eugene O'Brien, Mary Pickford, Wallace Reid, Norma Talmadge, Douglas Fairbanks, Constance Talmadge, Harold Lloyd, Priscilla Dean, William S. Hart, Ruth Rolland, Willam Farnum

Estos retratos son de tamaño 5 1/4" x 7 3/4". Mantendremos esta oferta en vigor hasta el día primero de Agosto de 1923

*Sr. Administrador de la Revista CARTELES*

*APARTADO 1045.—HABANA, CUBA.*

*Adjunto a este cupon la suma de \$3.00, para que se sirva remitirme durante un año la Revista CARTELES y además me envíe de REGALO 12 retratos autografiados según su oferta.*

*Mi dirección es la siguiente:*

Nombre \_\_\_\_\_

Calle y número \_\_\_\_\_

Pueblo \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_

(FIRMA AQUI)



Aquí está Casimirín,  
Buen actor, persona fina,  
Cuya sed no tiene fin  
Si no le sirven "Maltina"

# MALTINA TIVOLI

## NUTRE Y FORTALECE

Pedidos: Telfs. I-1038, I-1039